

To so dnevi božje milosti, ki jih nikar ne zanemarite! — Zato prihitite veliki teden!

**Vel. četrtek:** pri sv. Neži (Avalos) govor ob 16 uri. **Vel. Petek:** pri sv. Neži govor ob 18.30

**Vel. Sobota: Paternal:** pri sv. Neži spoved od 14-16 ure, ob 16 uri blagoslov velikonočnih jedi.

**Avellaneda:** Spoved na Man. Estevez od 17-19 ure. Ob 18 uri blagoslov jedi.

**VELIKANOČ:** Na Avellanedi (Man. Estevez) maša ob 9.30.

Na Paternalu maša ob 11 uri na Av. del Campó (pri Tornú). — Molitve ob 16.30 uri na Paternalu (Avalos) in sestanek za dekleta.

## Un pueblo a los pies del Crucifijo

Reproducimos algunos párrafos de la carta que, luego de relatar hechos horribles, continúa con la oración: Que se apiade Dios abreviendo estos días. Rezamos mucho. Hacemos la devoción de los primeros viernes, nos reunimos por la tarde a los pies de la Virgen de los Dolores terminando nuestra súplica con:

"Gime todo el pueblo. — ¡Tú, Madre, dadnos consuelo!"

Luego lloramos a nuestros padres, hijos, madres, hermanas, hogares, pueblos . . . También toda América lloraría con nosotros, si viera nuestro horrible suplicio, en el cual perecemos. Ojalá, no se pierda nuestro sufrimiento . . . Recordamos a vosotros, allí, en la feliz América. ¡Acordaos vosotros también de nosotros! Rezad por y con nosotros, que temblamos rezando entre lágrimas y sangre. Ni en sueños podéis imaginaros lo que nos abruma.

¡Horrible! Tiempo atrás reprobábamos las malas costumbres que se introducían, predicando el castigo que había de sobrevenir. Nos echaban piedras por eso . . . Ahora vino todo aquello y peor!

Hoy tiene todo una terrible venganza. Todo descuido en la familia; toda amistad rechazada; todo humillación y abuso; toda omisión de sacrificio; toda deuda de amor . . . toda culpa tiene ahora su castigo. Así estamos pagando todas las deudas con sangre y lágrimas entre fuego y miseria . . . Rezad para que Dios nos infunda fuerza y luz, para que conserve siquiera la semilla para el porvenir más feliz.

Pero basta de lágrimas. ¿Somos por eso pesimistas? ¡No debemos serlo! Hay todavía algún rayito de luz y consuelo. Un gran consuelo nos infunde la reflexión: Es Dios quien nos visitó, quien nos purifica. ¡Será para un mejor porvenir! Luego hay tanto heroísmo. Caen las víctimas por la religión, verdaderos mártires y por lo tanto poderosos intercesores.

También nos inspiráis consuelo vosotros, en América, que sois nuestra esperanza, para socorrernos el día de nuestra resurrección.

Muchos son los miles que han sido ya sacrificados. Todo está lleno de tumbas y siempre aparecen nuevas . . . Pero todavía hay muchos que esperamos en un porvenir, dispuestos todos a sacrificarlo todo, dar la sangre y la vida, para que Dios nos conserve en este bendito suelo nuestro pueblo esloveno, para que pueda servirle con corazón puro y fiel.

¡No! No somos pesimistas. Tenemos una juventud que Dios ha de salvarla y conservarla, lo que imploramos con los corazones destrozados, pidiendo también a Vosotros que nos croyáis por lo menos en la oración, lo único que podéis hacer por nosotros.



Srčni mir vsem rojakom  
Vstajenje trpeči domovini.

Pod križem je šola življenja in trpljenja. Tam se ustavijo solze, se umiri trpeče srce. Saj je Velikemu petku sledilo Vstajenje.

Zato je Križ v tolažbo vsem trpečim in v npanje tudi našemu križanemu narodu.



# DUHOVNO ŽIVLJENJE

je mesečnik.

Uredništvo:

Pasco 431

Urednik: Hladnik Janez.

Telefón 48-3361 (48-0095)

Kliči od 11-13 ure in po 8 uri zvečer.

Ob sredah in petkih ni doma.

Uprava:

Paz Soldán 4924

Telefón 59-6413

Registro de Prop. Intelectual 81190

## CERKVENI VESTNIK

Na VELIKI ČETRTEK govor pri sv. Neži, Avalos 250, ob 16 uri.

Na VELIKI PETEK pa ob 18.30 uri istotam.

Na VELIKO SOBOTO. Na PATERNALU: spoved od 14-16 ure, Avalos 250, ob 16 uri blagoslov vel. jedi.

Na AVELLANEDI: Spoved od 17-19 ure. Ob 19 uri blagoslov vel. jedi. (Man. Esteve 630).

Na VELIKO NOČ: Maša na Avellanedi ob 9.30 uri.

Maša na Paternalu, Av. del Campo 1653, ob 11 uri.

MOLITVE na Paternalu, Avalos, ob 16.30 uri.

2. MAJA: Maša na PATERNALU za Franca Kavčič.

Pri sv. Rozi v dober namen ob 12 uri.

MOLITVE na Avellanedi ob 16.30 uri.

9. MAJA: Maša na AVELLANEDI obl. za Frančiško Hladnik.

Pri sv. Rozi ob 12 uri za Franca Velušček.

MOLITVE na Paternalu.

15. MAJA: SPOVED pri sv. Neži, Avalos, od 14-16 ure.

16. MAJA: Na PATERNALU blagoslov zastave z mašo ob 9.30 na Av. del Campo, Med sv. Mašo skupno sv. Obhajilo.

MOLITVE na Avalos, nato čajanka na Paz Soldán.

20. MAJA: praznik Vnebohoda. Maša ob 12 uri pri sv. Rozi za duše v vicih.

23. MAJA: Maša na AVELLANEDI.

MOLITVE na Paternalu.

30. MAJA: Maša na PATERNALU.

MOLITVE in SHOD V LURDU z začetkom ob 15.30 v votlini in nato kot vsako leto lurška procesija z obema zastavama in lurško Marijo.

BRATOVŠČINA ima na AVELLANEDI 2. maja sejo in shod. — Na PATERNALU seja 9. maja, Shod 16. maja.

POROČILA STA SE v Castelarju DRA-GICA BERNETIČ in ZORKO BANDELJ, oba iz uglednih in zavednih naših družin in ob spremstvu mnogih rojakov.

† ANICA ZAVRTANIK je padla kot smrtna žrtev v cvetu let, stara komaj 21 let. Že dolgo ji je izpodkopavala njen življenske sile nemila smrt, dokler ni mlado življenje ugasnilo. Njeni starši žive na ul. Pareja, kjer imajo almacén. Naj v miru počiva dobra mladenka!

VELIKONOČNA SPOVED bo na PATERNALU na Vel. sobot ood 14-16 ure na Avalos. Na AVELLANEDI na Vel. soboto od 17-19 ure.

## "LA VIDA ESPIRITUAL"

es una revista mensual de la Colec-tividad Eslovena.

Invitamos a los simpatizantes que también se suscriban y consigan suscripciones y avisos para contribuir al seguro sostentimiento de esta revista. El abono es solo de 2 \$ anuales.

EL DIRECTOR de la Revista es el capellán de la Colectividad, Pbro. Juan Hladnik, residente en la Par. Santa Rosa de Lima, Pasco 431. Tel.: 48-3361 y 0095.

ADMINISTRACION: Paz Soldán 4924. Tel. 59-6413.

Prav posebno ste povabljeni, da se vdeležite skupnega sv. Obhajila na dan blagoslova zastave 16. maja. Blagoslov in sv. maša bo na Av. del Campo.

## BLAGOSLOV SVEOGORSKE ZASTAVE

bo 16. maja z vso slovesnostjo. Ob tej priliki pričakujemo vse rojake od bližu in od daleč. Prihitite, da boste videli to prelep zastavo in naš dar Svetogorski Materi, da bomo mogli z večjim zaupanjem prositi za rešitev naše domovine in za mir.

Tudi popoldne se vrši slovesnost in sičer na Avalos 250. Molitve bodo ob 16.30. Nato sledi čajanka z zabavico v šoli (Paz Soldán 4924).

Nekateri boste prinesli kak prigrizek, drugi pa boste prispevali kak centavo, pa bomo imeli polno mizo in pošteno razvedrilo. Gotovo pridite vsi člani Bratovščine. Povabljeni ste pa tudi drugi rojaki. Vsak član naj se koga s seboj prispej.

Ob tej priliki se bomo tudi pogovorili o nalagah Bratovščine.

## ZBIRKA ZA ZASTAVO:

Prispevali so Kralj 1.—, Lakner 2.—, N. N. 7.—, Mozetič 3.—, Gomišček 1.—, Gabrijelčič 3.—, Markič 1.—, Troha P. 3.—, Rogelj 6.—. Skupaj 27.— \$.

Ker se nam je urinila pomota v zbirki Vide čebren, je treba odštetiti 28.35 \$ in še 10.—, ki so bili vpisani dvakrat, enkrat z imenom, drugič pod N. N. Tako da je doslej bilo nabranih 426.65 \$. Imamo torej še nekaj primanjkljaja in zato prosimo, da še prispevate. Zastava sama stane 440 \$, postranski stroški znesejo še nadaljnih 50 \$.

## TISKOVNI SKLAD.

Mnogo rojakov uvidi svojo dolžnost, da podpro "Duhovno Življenje", katerega skušamo klub povečanim stroškom vzdržati na primerem položaju, ne da bi dvignili cene. Prispevali so za sklad: Ostrouška 1.—, Troha 8 2.—, Pirih 1.—, Lavriha 2.—, Kapitan 1.—, Uršič 1.—, Živec 1.—, J. L. 5.—, Samopomoč 2.—, Kovačič 1.—, Senica 1.—, Furlan 1.—, Frankič 1.—, Mozetič 5.—, Gomilšček 1.—, Gabrijelčič 2.—. Skupno v dveh mesecih: 28 \$.

Prosimo da še prispevate!

## SHOD U LURDU.

Zadnjo nedeljo v majniku se vselej zberemo na prelepem shodu v lurškem sestrušču. Letos se bo to zgodilo 30. maja.

Začetek slovesnosti bo v votlini ob 15.30 od koder se razvije procesija po galerijah in se med lepim petjem vrne v cerkev.

Letos nas bosta spremljali na tem potu tudi naši dve prelepi zastavi. Prihitite našo skupno molitev za naše častne potrebe, za blagor domovine in za mir sve-

torej vsi od blizu in daleč, da dvignemo ta. Prinesite s seboj lurško pesem.

25. MAJA obletnica smrti NELIDE DOVŽAK. Sv. maša bo pri sv. Rozi ob 8 h.

## IZ SEVERNE AMERIKE

sмо zvedeli razveseljivo novico, da je kot sad vseslovenskega kongresa zaprosil in dobil audijenco pri državnem tajništvu slovenski odbor. Slovensko deputacijo je predstavil Luis Adamič, ki je s prepričljivimi besedami pridobil simpatije drž. podtajnika S. Welesa. Slovenski tajnik P. Kazimir Zakrajšek je predložil državnemu tajniku spomenico z vsemi slovenskimi zadevami in prošnjami, med katerimi je najbolj povdarnena integriteta slovenske zemlje, do katere nam gre pravica; povdarnjene so tudi nepopisne žrtve, katere naš narod doprinaša za zmago zavezniškega orožja. Državni tajnik je zelo ljubezljivo sprejel našo deputacijo in ji dal zagotovo, da se bo Amerika zavezela za naše pravice in da so njemu osebno dobro znane silne žrtve našega naroda, s katerimi zasluži priateljstvo Amerike, kateri je naš narod dal že toliko velikih mož.

Slovenska deputacija je bila nadvse zavodljena z doseženimi uspehi.

Važna zadova bodoče Slovenije je tudi prošnja, ki je bila naslovljena na predsednika Roosevelta, da naj se stvori v Ameriki slovenske čete, ki bi bile pripravljene na trenutek, ko bo treba osvoboditi našo domovino in bodo takoj ustvarile red. Na tak način imajo formirane sedaj že norveške, nizozemske, avstrijske bataljone.

"V JUGOSLAVIJI ZNOTRAJ" nosi naslov knjiga, ki jo je spisal po angleško znani pisatelj Louis Adamič, v kateri je predložil svetu sedanji bridki položaj naše domovine.

SPOMIN DVOJNEGA DOGODKA, ko je prevzel jugoslovansko žezlo Kralj Peter II. in druge obletnice vdora v Jugoslavijo smo imeli 4. aprila. V cerkvi sv. Roze se je vršila služba božja, pri kateri se je zbral prav lepo število rojakov in je prisostvoval poleg odpravnika poslov dr. Dominikoviča tudi jugoslovanski bivši minister dr. Andjelinovič in še razni drugi odlični predstavniki kolonije.

Popoldne se je vršila akademija v Jugoslovenskem domu na Dock Sudu, kjer je zbulil posebno pozornost nastop dr. Andjelinoviča, ki je prišel v Argentino z avionom in prinesel iz Sev. Amerike marsikatere novice.

## ČIKAŠKI ŽUPAN LAUSE

odpotuje te dneve v London in bo obiskal velika angleška mesta, kjer bo imel predavanje o mestnem gospodarstvu, ker je znan kot prvovrstni strokovnjak teh zadev. Ta mož je tudi zaveden Slovenec in bo pač storil marsikaj tudi v prid naše nesrečne domovine.

## INTERNACIJE SLOVENCEV SE NADALJUJEJO

Italijani so začetkom avgusta odpeljali v internacijo okrog 1.200 ljudi iz okraja črnomelj. Odpeljani so bili v Monferrato provincia Alessandria v Piemontu.

## POUK SLOVENSKEGA JEZIKA

Slovenski jezikovni tečaj je že pričel delovati. Priglasite torej svoje otroke. Nikaj ne zanemarite lepe prilike, da boste imeli tudi to veselje, slišati iz ust lastne dece prelepo slovensko besedo.

Priglasite otroke na Paz Soldán 4924, Paternal,

# VELIKANOČ....

Zares je velika, je silna, je neskončne tolažbe polna za človeka ki blodi po solzni dolini, ki stopa s križem obremenjen . . . Morda je beda v hiši? Kaj bo jutri, ko bo izčrpano vse, kar je bilo spravljeno? Bolezen se je oglasila. Kaj bo? Otroci so nehvaležni. Mesto da bi pomagali oslabelim starišem, jim grenijo njihove že tako težke ure . . .

In če pošljemo našo misel tja čez morje, kjer se zvija domovina v krutih bolečinah, v bedi, v krvi, v solzah . . .

Kako blizu meje svojih moči pride človek. Ali naj obupa? Ali naj omahne? Ali naj brezbrščno stopa čez gorje bližnjega? Kam naj se ozre v uri najtežje stiske?

Na podnožje križa, kjer je visel med nebom in zemljo Odrešenik sveta, na videz brez moči, na videz strt in ponižan do dna . . . Vsi so z glavo majali nad njim. Vsi so bili razočarani nad njim. Menili so: vse je končano. Prevarali smo se nad njim v katerega smo toliko upanja stavili.

Pa je kmalu prišla ura, ko je bilo konec ponižanja, ko je njegov križ postal vir tolažbe in je vzšla zarja slave za Križanega Gospoda. Zmagoslavno je vstal od mrtvih, ko je dopnil mero trpljenja, ko je izobličil do zadnje poteze vzor, ob katerem naj zajemamo moči mi, kateri razumemo, da nam je po Gospodu Jezusu prišlo odrešenje in podučenje in zgled za naše obnašanje v uri preskušnje.

Za Velikim petkom trpljenja in ponižanja sledi tudi Velikonočno Vstajenje. Seveda za tistega, ki je v svojem trpljenju vdan in močan kot naš Gospod, ki se Vanj ozira in Njemu svoje trpljenje v močni veri daruje. Podoben mu je v trpljenju, pa mu bo podoben tudi v vstajenju.

Zmaga nad slabostjo, bedo, bolečino, žalostjo je v zaupnem pogledu na Križanega. Zmaga nad smrtno samou in plačilo za celo večnost je pa v iskreni ljubezni do Gospoda, s katerim bomo vstali v slavo.

**SKRIVNOST VELIKEGA ČETRTKA**  
je pa spet dragocen zaklad, ki se nam stavi pred oči v dneh Velikega tedna.

Nevede in nehote išče srce človeško svojega Boga. Kakor magnetna igla teži proti severu, tako teži duša človekova po združenju z Bogom. Mnogi ne razumejo klica svojega srca in se vržejo v nižine življenja, meneč da bodo

## SVETOGORSKA ZASTAVA

Kar obstali boste, ko se vam bo prikazala. Zato pa nikar ne zamudite velikega dogodka, ko bomo to prelepo zastavo blagoslovili.

Zgodilo se bo to 16. MAJA ob 10 uri pred SV. MAŠO na AV. DEL CAMPO 1653.

Tisti dan pa mora biti za vse Slovence spominski dan. Zato ste vsi rojaki povabljeni, da prihitite k naši skupni goreči molitvi za blagor domovine in za mir, dopoldne in popoldne.

Blagoslov se bo vršil dopoldne na Av. del Campo, POPOLDANSKA SLOVESNOST pa bo na AVALOS 250, v cerkvi SV. NEŽE ob 16.30 uri.

Popoldne se bo vršila tudi čajanka s prreditvico, katere se boste gotovo radi vdeležili.

Čajanka bo v šoli, Paz Soldán 4924.

Povabite svoje znance in prijatelje in prinesite tudi kak prigrizek, da bo tako tisti dan kot naš slovenski družinski praznik.

Kdor bi želel akega pojasnila, naj vpraša na Paz Soldán 4924, U. T. 59-6413; pri g. Cotič, Fr. Beiró 5388 (Villa Devoto) in pri g. kaplangu Hladniku.

Imamo še nekaj primanjkljaja za zastavo, zato prosimo, da še priložite svoje doprinose.

v uživanju našli to po čemer vpije njihova duša. Še bolj pa zapadejo zmoti, ker jih s svojimi nakanami slepi še zapeljivec.

Toda prazno je beganje za maliki, kajti Boga išče naša duša.

Na Veliki četrtek pri zadnji večerji se nam je dal Gospod Jezus kot božji kruh. Njega, po katerem z vsemi močmi stremi naša duša, imamo v sveti hostiji, da ga lahko pričujogega verno častimo, da Vsemogočnega zavrnimo, da prijatelju svoje skrbi potozimo, da Njega v svetem obhajilu prejemamo.

Boga je lačna duša, čeprav v zaslepljenosti človek hlasta po minljivih užitkih. In prav On se nam daje v sv. Hostiji, pri sv. Obhajilu.

Tisti kristjan, ki to razume, kdor se bliža božji mizi in sprejme Jezusa z ljubečim poljubom in zaupnim objemom, bo kmalu doživel, da je vse do tedaj zastonj iskal prijatelja, kateremu more vse zaupati in od katrega more vse pričakovati.

Poskrbite, dragi rojaki, da očistite svoje srce, da z neomajno vero, trdnim upanjem in zvesto ljubeznijo pristopite k svetemu Obhajilu. Če se boste brez pridržka dali, boste brez pridržka tudi vse prejeli!

**ROMANJE V LURD SE VRŠI 30. MAJA**  
**BLAGOSLOV SVETOGORSKE ZASTAVE**  
Avellanede zastavo Bratovščine s podobo

**POPOLDNE.**

**16. MAJA.** K blagoslovu prinesejo tudi iz Marije Pomočnice Slovencev.

# PO ARGENTINI SEM IN TJA

Poslovil sem se od rojakov in Miramara. Po gladki cesti smo se gnali nazaj in dosti prazno pot smo imeli. Je pač tako da vsaka stvar za kaj prav pride. Pomanjkanje nafte je dobiček za — pota. Preje je tista cesta vse mrgolela brzečih voz, sedaj pa tiste, kateri imajo nujno pot nosi pulman, drugi pa na bregu širokega morja premisljajo minljivost tega sveta...

Lepa bi bila pokrajina, če bi bila porastla in lepo obdelana. Z lahkimi vspetinami se menjavajo dolinice. Kakšna žitna polja bi to bila! Tako bi mislil človek! Kdor pa pozna gospodarski položaj dežele razume, zakaj je vse tisto zanemarjen pašnik. Oni črnogorec v Miramaru mi je s svojo zgodbo lepo pojasnil to stvar. Mož je založil 60.000 \$ v čakro. Z drugim svojim rojakom sta se polotila dela in doživelata sijajno letino prvič in drugič. Toda kaj pomaga, če pa je bila cena taka da sta pri vsem bogastvu ostala pod cesto... Tretje leto je pa sledila še slaba letina in fanta sta bila ob vse... Ni bilo plačano niti delo niti strošek.

Ta dežela ima preveč polja, pa premo ust, da bi pojedle pridelke. Izvoz pa tudi ne doprinese toliko, da bi izdatno dvignil ceno poljskim pridelkom. Kako narobe gre svet, kadar ljudje hočejo po svojih postavah. Na eni strani se hočejo znebiti nevšečnosti, po drugi pa padajo v usodne posledice svoje lahkoživosti. Doma so vsi dobro vedeli, da je za delo treba rok. Marsikje je plevel rastel po njivi, ker ni bil, kdor bi ga pobiral. Zato so pa ljudje razumeli, da je treba okrog hiše veliko otroškega žavžava... Res da so bili otroci najprej dobri za jesti, toda v skupni šoli med seboj so se naučili mnogih čednosti lepega življenja in kmalu so njihove pridne roke tudi za delo prijele in s pridnostjo so vabili iz tal takega kruhka, ki ga tukaj za drage denarje ne moreš kupiti...

Sodobni ljudje pa nočejo otroškega kriča... Pa tega bi še nemara prenašali. Toda nočejo življenja, ki stane žrtve. Dežela nima toliko ust kot pridela kruha, lenuhov pa na pretek, — ker so rasli otroci kot razvajenci, za katere je moral biti vse, samo da bi "sirotek ne trpel"... Pa se ni mlad naučil pridnosti, ne nesobičnosti; pač pa je rastel v lenobi, v razvajenosti, v samoljubju in še, siroče ubogo, vse krmežljavo za vedne zdravnike... Sodobni ljudje hočejo življenje v mestu, kjer se plača delo na uro... So raje stisnjeni v zatclih luknjah. Jih moti otroško kričanje... So pozabili, da je človek rojen zato, da si z delom in trpljenjem služi srečno večnost... Zato pa po svoje delajo in zato pa tudi posledice svojih napak nosijo... Toliko je prostora in toliko je kruha v tej deželi, ki rabi miljone in miljone delavnih rok... Toda iz družin, ki imajo samo dva otroka bo izšlo malo takih, ki bodo v stanu ustvarjati blagostanje te dežele! Kje in kdaj naj bi se naučil te lastnosti razvajen otrok, kateremu vse ugodijo, ki si po lastnem okusu celo jed izbira!... Zato pa s korozo kurijo, iz pšenice špirit delajo, v mestu pa ljudje lačni in brezposeln postopajo... Ven na polje, ven v deželo, to bi morala biti želja pametnih ljudi. Nič zato, če bo manj denarja. Pa bo prostora za otroke, ki ne bodo nikomur delali napote; pa bodo otroci znali od mladega za delo prijeti; pa se bodo naučili stavitnosti, pa bodo rastli v zdravem zraku.... Ta dežela potrebuje 100 milijonov ljudi in take vodnike, ki bodo razumeli svojo nalogu. S pametnimi odredbami se mnogo naredi, mesto da bi trošili miljone za pustne norosti, mesto da bi prirejali razkošne oficielne bankete, mesto da bi rušili hiše za graditev Av. 9 de Julio... Tisti denar in tisti trud naj bi obrnli v rešitev naselitve

notranjosti dežele, pa bi ne bilo nobenega brezposelnega, kdor bi delati hotel ;pa bi starši ne imeli moreče skrbi, kako najti svojim otrokom dela in zaslužka... Pa bi se ne bilo treba gnesti v zatohlih mestnih luknjah, kjer je v vedni nevarnosti telesno in dušno zdravje; pa bi se otroci ne valjali celi dan po ulicah v svoje pohujšanje in v nadlego drugim...

## MORSKA PROCESIJA

Bilo je 3 februar. Po letnem času je to v dobi največje vročine. Pratika bi imenovala tiste dneve — "pasje"... Toda, ko sem izstopil iz pulmana, je nemilo potegnil veter, da me je kar nevšečno pohladilo. Vemo da je v tej deželi vreme nagajivo, pa vseeno je kar nepričakovano, kako se prevrže iz vročine v mraz.

Ustavil sem se pred hotelom Sasso. Tamkaj so neki naši rojaki. Pa sem dobil le en znan obraz. Presenečena je obstala pred menoj Marija Pertotova, ki je tamkaj s svojo gospodo. Ni pa toliko presenetilo mene, ker sem vedel, da jo najdem. Sporočile so mi o tem dekleta dekliškega krožka, v katerem je tudi gospodična Marija.

Kako pa kaj naša dekleta? se je pozanimala.

Sedaj ima krožek počitnice. Bomo videli, kako bo začel potem, ko se oddahne? V San Antonio smo imeli prav lep sestanek. V aprilu bo pa že spet začel kaj z delom.

Jaz bi prav rada kaj več prišla blizu, toda človek je zavezan. Pa vendar moram reči, da sem pri zelo dobrih ljudeh, ki mi radi dovolijo iti med pametne ljudi in prav rada grem med naša dekleta. Škoda, da ne pokažejo več zanimanja.

Med tem je prišla njena gospa, ki me je pozdravila kot starega znanca, čeprav je še nisem nikoli videl. Kmalu mi je razložila od kod njeno poznanje. Oni imajo vedno slovenske dekleta v hiši. Saj mi je imenovala več naših mladenk katere poznam. Posebno se je zanimala za Pepco...

"Pepca? — Katera Pepca je to?"

Tam nekje v Lanusu živi sedaj. Saj ste jo vi poročili. Ima dve sestri....

Že vem. To je Pepca Boveonova. Ni temu dolgo, ko sem bil pri njej...

In tako sem mesto enih našel druge znance, da sem se moral kar na silo posloviti potem, ko sem se s toplim čajem oborožil proti mrzlemu vetru, kateri me je čkal zunaj.

Bila je Svečnica. Doma visijo navadno "sveče" od kapa, v Argentini pa teče od brade... Meni je pa kar prav storil tisti čaj, ker je med tem veter postal še bolj oster.

Hitel sem, da morda še najdem v mestu vsaj konec procesije "Morske Zvezde". Dan Svečnice je praznik "Stella Maris", katera ima v Mar del Plati krasno svetišče, kjer je vsak dan v času letovanja izpostavljen sv. Rešnje Telo. Eni tekmujejo v tem, kako bodo bolj živina, kako bodo v sebi bolj pogazili podobo božjo, katero so dobili s svojo dušo, zato pa se dobre druge dobre duše, ki skušajo dajati zadoščenje žaljeni božji Pravici in zato nikdar ne najdeš praznega hudičevega templja, ki je kazino...

Ta dan, na praznik Stelle Maris, se pa nabere ogromna množica vernih in radovednih, tistih, ki jih veseli vse kar je zunanjost, pa tudi oni, kateri hočejo javno dati Bogu čast, da popravljajo za tistimi, ki javno božje stvari sramote... Mnogo tisočev naroda se zbere na sijajni procesiji, ki se konča z mrakom. Pohitel sem jaz, da bi se kaj te procesije vjel, toda samo razhajajoči

se narod sem še našel. V dolgih vrstah so stopale gojenke nekega zavoda. Gotovo jih je bilo kakih 500. Skozi desettisočero množico omnibus kar ni mogel najti prehoda.

Slovesnost Morske Zvezde je bila veličastna, kakor so mi razložili drugi. Posebno je bila izdatna pridiga znamenitega govornika, ki je opozoril zbrane na veliko napako javnega življenja, ki je v tem, da verni ljudje tako radi prepuščajo monopol lepote in harmonije sveta brezvernim ljudem, ko je vendar vse bogastvo božjega stvarstva dana otrokom božjim, kateri bi morali znati prav vrednotiti vsako stvar božjega daru in tako postaviti vse na pravo pot ter tako izriniti zlorabo, v katero človeka zavaja njegova neurejena strast. Ko bi imeli verni kristjani dovolj odločno voljo vsaki čas, nikdar bi svet ne prišel do nesrečne blodnje XIX stoletja, ki je "izmisnila" nadčloveka... Pa bi tudi XX, temu stoletju, bila prihranjena tragedija sedanje vojne, ki tistega "nadčloveka" ubija... in ga mora ubiti, ker je nečloveška pošast. Besede modrega moža, katere so premisleka vredne in katere je tudi marsikdo nato premisljeval.

#### NE NAPREJ, NE NAZAJ!

Treba je bilo napraviti še nekaj obiskov. Dobil sem naslov stavbenika Travaglia, o katerem so rekli, da je naš človek. Ko sem se pozanimal zanj, sem spoznal, da ga vse mesto pozna. Stopil sem na dom in sem našel čružino, ki me je prav po naše ljubezljivo sprejela, toda že sem hitel naprej, da obiščem še druge, ki so večinoma doma od Gorice.

Še ena pustolovščina me je čakala tisti dan. Moj župnik P. Carbone je imel priti v Mar del Plato. Čeprav je Argentinec od glave do nog, ni še tega mesta videł nikdar. Za sprehode nikdar ni imel časa in ga je letos prvič njegova pot privedla v pravljično Mar del Plata. Ob uri, ko sem sodil da ima priti, sem pogledal tja, kjer se je imel nastaniti. Gledam, gledam... Tistile človek? Je ali ni naš Carlos? Vse je pravo, samo ostrižen je drugače. Tedaj je pogledal nazaj in prav on je bil. Prišla sta skupaj z župnikovim autom. Tudi Tudi Karelnu pristojajo počitnice, tako je presodil župnik. Malo kdo daje svojemu strežniku počitnice...

Začuden me je pogledal župnik in prav vesel je bil, ker tako se bo mogel takoj kam obrniti. Zato smo kar takoj skočili v avto, da se ogledamo kje da smo. Jaz sem bil kažipot.

Kar k morju! Kam pač drugam? Saj to je bogastvo tega mesta! Tamle je "Descanso Don Bosco". Poglejmo no, je menil župnik in zavil iz ceste dolni proti obrežju, ki je cvetelo v srebrni peni valov, ki so naskokoma objemali obalo.

El Santuario de Monte Santo. — Sobre una montaña de 700 m apareció, hace 400 años, Nuestra Señora dando origen a las peregrinaciones. La imagen que allí se venera es la del nuevo estandarte yugoslavo.

#### VOŠČILA VAM POŠLJEM

Ko mogla bi iti na goro visoko,  
da videla vas bi, trpini,  
tolažila vas in solze z vami točila:  
po sinovih Slovenije.

Za mir bi z vami

Kraljico Svetogorsko prosila.

Mati Slovenija, naj bo dovolj tvojih mučenikov  
dovolj krvi naših slovenskih junakov.

Dovolj požganih vasi in brez domov siromakov.

Vstajenja, vstajenja prosimo, Gospod,

naj vstane s Teboj tudi naša domovina.

To so za Vas moja Velikonočna voščila

P e p c a

Kaj pa je? Vprašanje ni čakalo odgovora, kajti že smo vedeli dobro kaj je. Kolesa so se vrtela, pesek je pršel na vse strani, auto pa je iskal izhoda naprej in nazaj, toda le vse bolj se je vdiral... Na! lepa nakana je to! Sedaj pa imamo, je menil župnik, ne da bi se razburil.

Toda predno smo se izmotali iz voza, nas je že obdala skupina ljudi. Tako smo imeli lopato, vprle so se roke v našega konja; kar hitro je bil na trdnih tleh. Nekaj podobic, par svetinjc, pa smo bili mi zunaj oni pa srečni!

Kar hitro je bilo treba naprej, kajti pri Lupinovih so že čakali, kakor je bilo napovedano, toda jaz nisem imel v programu onega prizora izpod "Descanso Don Bosco", zato sem se malo zakasnil.

Še enkrat smo se zbrali rojaki. Nekateri novi obrazi so se tudi pokazali. Čeprav se tisti večer nismo prav dolgo zamudili, je bilo dovolj, da jo je prej odkuril zadnji omnibus. Toda saj so ljudje dobri! Kar na cesti sem ustavil avto, in ne le da so imeli zame mesta; še celo prav veseli so bili in naravnost na moj stan so me zapeljali, da sem prišel domov še v krščanskem času.

#### SKOZI MAIPU IN AYACUCHO

Naslednji dan je bilo treba dalje ob 9 uri. Iсти prizori prostranega argentinskega polja, ki ima prostora za tolike miljone ljudi, pa stoji kot žalostna pušča. Vlak je tekmoval s Condorjem, kateri vozi svoje pulmane tik ob železnici po gosposki asfaltni cesti. Toda tisti vlak ni bil za tekmo! Kot pijanec, ki se ustavi v vsaki beznici, je postajal, kot da se nikomur nič ne mudi. Pa nič ne hasne, če človek protestira. Saj sem že preje vedel, da je njegov vozni red tak. V skladu s tem smo tudi prišli v Maipú, kjer sem imel dve uri kasneje vlak proti Tandilu.

Maipú je malo podeželsko mestece. Kakor siromak rad posnema bogatinu, da bi se vsaj v nečem priličil njemu, katerega v vsem — zavida... Tako tudi mala mesteca rada posnemajo velika. Prostorne trge so razmerili med prašnimi cestami, za katere seveda ni denarja, da bi jih tlakali. Ker ni šetalcev, kateri bi počitali travo, tudi ni treba oskrbovalca parka, svet se pa zastavlja... Tako se tudi Maipú ponaša z gosporskim parkom. Toda zastonj sem iskal klop, na katero bi se vsedel... Mesto nima posebnega gospodarskega pomena. Ima pač precej veliko železniško delavnico, v kateri popravljajo železniške stvari, ker je važno železniško križišče, drugače pa ima pomen samo kot središče kmetijstva, ki ima tam okrog mnogo živine.

Spet je potegnil vlak naprej proti mestu Ayacucho, postajo pred Tandilom. Tamkaj so pred nedavnim preuzele zagrebške sestre sv. Vinka mestno bolnico. Prednica je pa sestra Ulpiana Zakrajsek, doma iz Notranj-



13. MAJA JE OBLETNICA SMRTI FRANCISKE HLADNIK. Ta dan bo ob 10 uri pri sv. Rozi maša obletnica. 9. maja bo na Avellanedi tudi sv. maša za rajno mater.



El día 13 de Mayo se cumplirán 2 años de la muerte de Francisca Hladnik, mamá de P. Juan. Se oficiará ese día a las 10 horas en Santa Rosa de Lima el funeral en sufragio de su alma.

ske. Najavil sem ji že prej moj prihod in, ko smo obstali na postaji, sem jo kmalu tudi res našel med čakačočim narodom. Škoda da mi ni dal vlak več kot par minut časa. Ayacucho je namreč precej veliko in bojda tudi lepo mesto. Toda naših ljudi tam okrog ni. V Maipú so mi samo o enem povedali, da je bil v železniških delavnicah, pa je že čas odkar je bil premeščen drugam. V Ayacucho pa sestra Ulpiana v enem mesecu časa, odkar je bila tam, še ni mogla najti nikogar.

Vlak je spet zganil. Še eno uro bomo drdrali. Počasi je začela pokrajina spreminjati lice. Vse več drevja se je pojavljal. Tam na obzorju so začele rasti sence, ki so segale vse više in čez čas so nas obdajale iz vseh strani srednje visoke gore.

Širok gozd evkaliptov je brzel mimo nas. V njegovi senci je čemela živila. Saj je pa tudi bil dan tak, da bi se psu jezik posušil. Tako nemilo je žgallo in pripekalo, da so se sopotniki kar topili v potu. Nismo se veliko ustavljal. Naprej je šlo proti "rajskemu Tandilu". Saj pravijo v Buenos, da je Tandil nekaj čudno lepega. Meni ta kraj ni več tuj, ker sem ga že pred leti tudi videl... Toda brez vsakih iluzij sem čakal, kdaj se ustavimo. In če bi imel kaj iluzij, so se mi kaj jaderno razblinile, ko seje zarežal vame konjski okostnjak, ki je v senci nadaljeval svoj počitek in ga morda še nadaljuje... kot žalostna priča minljivosti.

Slednjič smo le prišli. Najprej sem stopil v trgovino s sadjem, da pojem kak sad. Pijača bi mi ne bila v hasek. Nato sem se namenil po mestu in obiskal najprej Ušajeve, ki sem jih po dolgem iskanju slednjič našel skoraj na vznožju slovitega tandilskega parka. Pohitel sem tudi gori na breg, ki tako zelo sliči s svojim značilnim stolpom ljubljanskemu gradu. Skozi borov gaj se prepleta steza in stopnice gori v vis. Kar postal sem in nato tudi sedel v senco, pa ne toliko radi sence, kolikor radi prijetne vonjave borovega gaja. Kaj časa že je minilo, ko nisem imel prilike, da bi užival tisto dišavo, ki je vse drugače prijetna kot duhovi v perfumerijah... Pa sem se zavedel, da je prav da postanem. Saj je kar lilo iz mene. Preje na vlaku so se potili drugi, sedaj je bila vrsta na meni. Sicer pa je bil čas zato. Saj sem prehodil že kakih 20 kvader in v soncu, ki je za noja — in ne za človeka.

Na podnožju tistega brda se je raztegnilo mesto Tandil. Ima kakih 20.000 ljudi in nekaj industrije. V prvih časih je tja pohitelo mnogo naših rojakov, ker so sanjali, da je tam nekaj takega kot naša domovina. In ni bila njihova misel brez podlage. Saj je res pogled iz višine nekaj takega, kakor da bi gledal tja čez Vipavsko dolino. Če še malo domišljija deluje, pa vidiš gozdove in polja in vinograde.... Pravim, če deluje domišljija, kajti kadar si ogledaš stvari od blizu ne boš našel vinograda in tisto polje je tudi samo za podobo. To niso vipavske in tudi ne kraške njive, in tudi škržata ni na hrastu, pa tudi hrasta ni, kjer bi škržat crvčal. Pa vendarle... V celi provinci Buenos Aires ne najdeš bolj prijaznega kraja kot je Tandil. Jaz ga že nisem in kdor ga je, naj se oglesi in pove kje! Tja je nekoč hitelo mnogo naših, pa so kmalu bili siti tandilske idile.

Dobil sem naslove še dveh naših družin. Poiskal sem Razpetove, rojake iz cerkljanskega, katerih doma-

čo vas poznam in Kraljeve, ki so doma iz Trebč pri Trstu. S tem je pa bila že tudi ura pozna... In tudi koga naj bi še iskal? Je še naših ljudi. Morda še nekaj desetorice samskih ljudi in morda kdo z družino, ki delajo v kamnolomih. Toda to leži kakih 20 km vstran in zato nisem mogel misliti nič nanje... Škoda, da ni o mojem prihodu nihče nič vedel. Menda ni nihče od vseh rojakov videl v našem časopisu mojega obvestila? Zmenili smo se pa, da se prihodnjič že kaj bolje najdemo.

#### TUDI KOMARJI KAJ VELJAO

Še sem pogledal v hišo nekega znanca od prejšnjega obiska, toda bil je na potovanju. Torej k počitku. Kam? Čim bliže na postajo, kajti vlak gre že ob 5 uri zjutraj. Torej v hotel Victoria.

Dobil sem sobo. Ko sem povečerjal sem dobil tudi svečano zagotovilo, da me bo "sereno" zbudil ob 4.45 uri. Postelja je bila, in ne trda. Toda kdo bo spal s tako vročino, ki ni kar nič pojenjala. Konečno je le malo popustila, zato sem odpril naddurje, da dobim kaj svežega zraka. Toda oglasili so se nepovabljeni gostje. Moj, moj, moj... se mi je sladkala komarjeva pesem. Ti lepa ljubezen, kako me imajo radi. Takih priateljev pa res najdeš na vseh krajih, ki bi ti radi kri pili! Včasih so še bolj nadležni krščeni kot tile tandilski komarji. Pa sem jim napovedal neizprosno vojsko in poskusil spet zaspasti. Kmalu me je topla pesem njihove velike ljubezni spet zbudila. Spet sem mil "moj, moj, moj, moj..." in spet je bila ofenziva in spet premirje. Tako se je ponavljalo vsak čas. Med tem se je pa pripeljala nevihta. Napovedovala se je že zvečer. Blisk, trest in grom so pohladili ozračje in je vse zaspalo. Samo komarji so bili bolj željni moje krvi kot spanja. Pa je postal tako prijetno, ko je še ploha dovršila svoje delo, da je spalo vse razen — komarjev. Njihova ljubezen do mene je postala spet tako izdatna, da so me zbudili. Prav tedaj je pa tudi vlak zapiskal na postaji. Pogledam na uro in tedaj sem videl, da lahko komarje na miru pustum; kar pohiteti je treba, da vlaka ne zamudim.

Ti šmentani komarji! Čuvaj je zaspal in glasno smrčal pred vrati; komarji so pa njegovo nalogo izpolnili.

Zdrmal sem zaspanca, da naj mi vsaj vrata odpre!

Počakajte, počakajte, je klical, pa mi je vendarle vrata odprl.

Vlak mene ne bo čakal, sem odvrnil in stekel ven v dež in ravno na postajo, kjer sem še ravno prav prisel. Če bi ne bilo komarjev, bi me ta čuvajeva zaspanost stala kakih 150 \$. Torej je le res, da je tudi komar koristna živalca!

V Rosariju se je vršil "semenj" v korist vojnim vjetnikom. He aquí el pabellón yugoeslavo en la "kermesse" realizada por los aliados en Rosario.



# LA PAGINA PARA LA JOVEN

## LA REUNION DE LAS JOVENES

se realizará el 25 de abril (Pascua) en Paz Soldán 4924.

Las últimas reuniones fueron muy animadas y ya se ve que están teniendo gran actividad las jóvenes.

Concurran pues, porque las esperamos como a buenas amigas, para pasar juntos algunos ratos agradables y para sacar provecho y hacer bien.

Invitmos a todas las jóvenes y a sus amigas, a que concurran en Semana Santa a los sermones en la iglesia Santa Inés (Avalos 250).

Jueves Santo a las 16 horas.

Viernes Santo a las 18.30 horas.

El capricho en estado permanente, ninguna fijeza, cambio perpetuo, como los cabritos, que están comiendo y parecen muy pegados a su ocupación, pero de golpe una pируeta, un paro brusco, un salto inesperado. ¿Por qué? Ningún motivo. Antojo, capricho. Eso revela ausencia de reflexión, egoísmo profundamente arraigado, el culto del "yo", hasta la idolatría.

La caprichosa, causa malestar, alejamiento, escándalo. ¿Qué confianza se puede tener en quien va dando vueltas a merced de los vientos? ¿Qué puede esperarse de ese espíritu de "mosca", que solo busca satisfacer sus caprichos, hacer su voluntad, sin cuidar en absoluto de los intereses de los demás?

Debemos ser discretas en todo momento; discreción en los ojos, en los labios. Ni querer verlo todo, ni querer decirlo todo. Esa manía de no querer ignorar nada, ni lo bueno ni lo malo, es curiosidad malsana, es indicio de un alma que jamás guardará recogimiento y a quien una bagatela es bastante para interesarla y no le dejará lugar para las cosas grandes.

Las que hablan poco, raramente faltan a la caridad.

Evitemos el ridículo de ser una joven amiga de comedrías. Esto de manejar las tijeras, ... es tan común, que nuestra lengua no respeta nada. Todos pasan por nuestra censura, pero, cuando se trata de nuestra propia persona... Se diría que venimos al mundo privados de piel, si consideramos el sufrimiento que los menores roces nos producen. Sobre todo ciertos días, no pueden decirme nada. ¿Me hablan? me irrita; ¿se callan? me irrita también; si en una conversación, creo entender alguna alusión, menos amable, tocante a mi persona, me pongo furiosa, que nadie me diga nada, porque le taparé la boca.

Cuéntase de dos vigilantes que se tenían un odio y desprecio profundo, porque al hacer la guardia, ninguno quería decir lo mismo que el otro. Parece tontería absurda, pero esto se repite diariamente, sobre todo entre las mujeres. Si se escribiesen los relatos de las discordias entre mujeres, desde el comienzo del mundo, ¡Qué colección de mezquindades! Qué novelas somos capaces de hacer por un simple indicio. Fulana dejó de saludarme, el otro día, desde la otra vereda. ¡Fué intencionado! Pero ya le pagaré con la misma moneda. Todo lo traigo a mi memoria, pero solo olvido una cosa y es que la otra; distraída — no me vió — pero mi imaginación da vueltas, y veo cosas que no existen; el conceder demasiado a la imaginación me expondrá a grandes riesgos. Es muy diestra en hacer locuras.

En un discurso, acerca del valor de la virtud, hablaban de una mujer que cuidaba a su hermana demente. Muchas veces baja del monte para ir a lavar en un torrente. Cuando vuelve a subir con su carga todavía humeda, no es raro ver a la loca de la casa, astuta, apoderarse de la ropa limpia, arrastrarla por el barro y desgarrarla. Entonces es preciso desarmar a la infeliz que aúllé y ríe — y dulcemente bajar otra vez al torrente sin quejarse...

¿No podemos ver en esto un símbolo? En lo íntimo de un ser, vive una loca, sujetada también a travesuras. Si no la

## KROŽEK JE ZOPET ZAČEL SVOJE DELOVANJE

4. apr. se je vršil lep sestanek, na katerem sta imeli besedo dve gospodinji.

Lidia Garavaglia je povdarila, v skladu s postnim časom, kako velikega pomena je post za dušo in telo.

Kako napačno ravnajo ljudje, ki iščejo vrednost življenju v tem, da strežejo svojim željam, ne da bi pomislili, da neurejene želje človeka neštetokrat sprovijo v bolezen in v nesrečo. Ne sme biti grlo merilo jedilnega lista, temveč trezna zmerost mora brzati nasilen appetit.

Vsaka bi bila rada lepa! Toda ni vsaka dovolj močna, da bi si znala odreči po okusni slaščici, po prijetni jedi... Potem pa iščejo vse mogoče načine, kako zgubiti na teži....

Post je najbolj uspešno sredstvo za ohranitev "linije".

Toda velika škoda je, če človek misli na post samo v kolikor je koristen zdravju in lepoti telesa in ne dvigne svojih namenov, ter posveti svoj post kot žrtev Bogu, posnemaje Gospoda in svetnike. Na ta način postane post veliko vreden duši in ostane koristen telesu. Kako smoterno je napravil Stvarnik človeka, ko mu ista žrtev velja za dušo in za telo; ob enem služi telesnemu zdravju in lepoti ter krasí tudi dušo in jo utruje.

Nato je spregovorila gdčna Noemi Arranguren o splošni vrednosti in veliki pomembnosti zatajevanja. Saj to je tisto, kar človeka močnega in velikega naredi, kar ga dvigne iz okov telesnih želja in postavi duha nad telo. Po tej poti doseže mladenka moč, da streži v sebi kaprice, da se da voditi iskrenosti napram vsem; da je vsak dan ista in se ne spreminja z vetrom. Da zna biti dobra nasproti vsem brez ozira na svoj sentimentalizem.

Taka postane sonce in izzareva srečo na vse in bo nekoč tudi osrečila svojega moža, svoje otroke in svoj dom.

Tega se pa učimo od Kristusa, ki nam v postnem času prav posebno glasno govori o žrtvi in zatajevanju.

Ob koncu sestanka so se dekleta dogovorila, da se čez teden spet zborejo, da se pogovore o nadalnjem delu in da urede tudi zabavni del krožka.

11. aprila se nas je spet zbral lepo število, to pot okrog mize in je kar prehitro minilo popoldne v zabavni igriči, katero nam je prinesla gospodična Haidée Guerra.

Na Veliknoč ob 15 uri se vrši naslednji sestanek, katerega se vse vdeležite in boste prav prijetno presenečene!

16 maja, na dan blagoslova svetogorske zastave, ste dekleta prav posebno povabljene, da se vdeležite slvesnosti dopoldne in popoldne.

Popoldne se vrši čajanka, pri kateri boste imele mladenke tudi opravka, da ne bomo pri praznih in neurejenih mizah.

vigilo, ¡cuanto tiempo perdido y, si no se tiene mucho cuidado, no respeta nada. Lástima grande, después de haber velado cuidadosamente por la blancura de mi alma, durante meses enteros, ver esta blancura rasgada, y arrastrada por el barro, debido a una falta de precaución, a una simplicidad, a un abandono injustificado.

Guardemos siempre el dominio de nosotras mismas.

Dice un escritor que la juventud no fué hecha para el placer, sino para el heroísmo, es verdad que para conservar nuestras buenas costumbres, debemos ser heroicas y necesitamos serlo luchando tenazmente con nosotras mismas, con nuestras imperfecciones.

Noemi Arranguren.

Sestanek za mladenke bo 25. aprila ob 15 uri na Paz Soldán. Bo zelo zanimiv!

# NEKAJ ZA STARIŠE

LASTNEMU OTROKU NE ŽELI DOBRO!

Ko človek opazuje življenje in stvar malo premisli, pride neštetokrat do zaključka, da lastna mati in oče ne želita lastnemu otroku dobro. Ena taka prilika je **POTUHA**.

Mnogo je staršev kjer daje potuho oče ali pa mati, včasih pa kar oba. Oče želi pridobiti naklonjenost otrokovo s tem da razveljavi odločne odredbe materine; mati pa s tem da pomiluje otroka, kadar ga je oče ukoril. To je nevaren strup za vzgojo.

Druga pogosta napaka je **GRDA BESEDA**.

Živel sem v isti hiši z mladima zakoncima, ki sta imela dva otroka; večji je imel 3 leta. Zakonca sta imela to slabost, da sta se za vsako stvarco prerekala. Nekoč je prišlo prav do hudega prepira. Ko sta že končala svoje litanije, je mati rekla večjemu otroku: pojdi k očetu in mu reci: "La p.....". — Otrok je ubogal. Šel je k očetu in čeprav jecaje, izpolnil narocilo: pa-papito la p... palió...

Kar tresel sem se od jeze, ko sem bil temu sam priča. Tisti materi sem tedaj napovedal njeni poznejše življenje; in prišlo je, pa še preje nego sem jaz sam pričakoval.

Mnogo takšnih in podobnih sem že videl. Pa ne le jaz. Vsi vidimo to in vendor, kljub stoterim skušnjam človeštvo rine v brezno! Zakaj? Zato ker ljudstvo je površno in večina ljudi živi tja, v en dan brez, misli, da "vsak je svoje sreče kovač" in da si vsak ustvarja svojo prihodnjost in pripravlja srečo in nesrečo svojo in svojih otrok.

Koliko skušenj ima vsak iz svoje mladosti. Pa kakor narodi pozablajo žalostne izkušnje iz zgodovine ter spet padajo v stare napake in spet morajo z ognjem in krvjo izravnati, kar bi z modro besedo vodnikov bilo lahko odvrnjeno, taka je zgodovina družin in taka je uscda narodov.

Z mnogimi očeti in materami sem se razgovarjal o tem in jih opozarjal na takele vzgojne napake. Dobil sem odgovor: "mene je **MOJ OČE DDRŽAL V KLEŠČAH**, jaz pa nočem tako! Mojemu otroku dam svobodo... itd. Večji lump če bo, boljše bo živel!" — Takšen oče sam sebe slepi! Nikar ne budali! Ko boš star, bo tvoj lastni otrok slabši napram tebi kot neznan človek in celo batine boš dobil od lastnega sina ali hcere. Toliko te bo spoščeval, kolikor spoštovanja zaslubiš. Razbrzdanost v katero si ga porival bo najprej tebe samega tepla.

Mnogo mamic sem že slišal, ko so se pritoževale čez lastne hcere ali sine, da ne skrbe zanje. Kako sta p vidva skrbela za otroka, ki sta ga prepričala vsem njegovim slabim nagnjenjem? Na njivi raste plevel, če ga ne pleveš. V otroku rastejo slaba nagnjenja, če ga ti, ki imaš leta in skušnje, ne vzgajaš kot treba. Prav kakor je dobra žetev in bratev nagrada skrbnemu delavcu, so dobri otroci plačilo skrbnim in modrim starišem. Trda roka katero vodi umerjena ljubezen, je neizogibno sredstvo prave vzgoje. **NE RAZVAJAJ OTROKA**; ne ugajaj mu njegovim sitnosti. Star, resen mož, mi je takole razkril, ko sem imel 23 let: **KDOR SE MLAD VESELI, SE STAR ŽALOSTI!**

Koliko pretresljivih zgodb človek čita. Kar zgrozi se človek nad okrutimi zločini. Ko bi pa poznal stariše hudodelca in kako je rastel in se gojil tisti človek, bi se nemara nič ne zgražal nad grozodelcem, ampak rekel boš: kar so ga lastni stariši naučili, kakor so ga razvadili, tisto dela! Zanemarjena vzgoja pa postane še



V gozdu nad Tržičem.

Las montañas y los bosques son ahora el refugio y las fortalezas de los guerrilleros yugoeslavos, que desde allí preparan la liberación de su país.

bolj usedna radi slabih nagnenj, v katerih človek podivja.

Poznal sem mater, ki je imela nad ducat otrok. ONA ni **NIKOLI POLJUBLJALA** svojih otrok, a vendor jih je iskreno ljubila. Ni imela časa ukvarjati se s poljubi. Kaj pa vidiš danes? V kolektivih v tramvajih in posebno po domovih, samo razvajanje otrok. Mati stoji, da ima otrok sedež. Kar se malemu sitnežu zlubi, vse sme storiti. Poljubov in božanja pa toliko, da to že otroku preseda, da jih vrača s klofuto... Večkrat sem že videl tako.

Ko otrok malo doraste, ko že nosi hlače ali pa skuštrano glavo, takrat zgrabi že za metlo ali za kako drugo reč in udriha po materi ali celo po očetu! Videl sem 10 letnega fantka, ki je za slovo dal očetu brco. Oče je pa svojo zadrego prikril z nasmehom, mesto da bi smrkavca pošteno natreskal, kot zaslubi. Menil je: poglejte ga, takle je!... Kot da ni s tem dal žalostnega spričevala svojim lastnim starišem, ki ga ne znajo strahovati kot treba. — Otrok je otrok. Ne ve kaj dela. Zato ga pa morajo razbistriti njegovi stariši. Zato pa morata oče in mati imeti več glave, da ga uženeta. Naj se izgovarjata kakor hočeta, mati in oče sta kriva surovih odgovorov in nasilnega obnašanja svojih otrok, ker se nista potrudila, da bi otroke poučila in ker jih v slepi ljubezni nista kaznovala. Pozabila sta, da je začetek modrosti strah božji in kadar je otrok razbrzan mora govoriti palica, ki je bila in bo odlično vzgojno sredstvo in kateri se imam tudi jaz zahvaliti, da nisem kak nepridiprav.

Pred 40 leti sem to skusil, sedaj pa sam prav dobro razumem in vem da brez strahovanja ni dobrih otrok in brez strogosti ni dobrih starišev.

"**DELO JE ZDRAVO, DDELO JE ČAST**", sem nekje videl zapisano kot temeljno resnico. Kaj pa je danes? Kje so mamice, ki dajo delo malemu otroku? Kakor bo vendor otrok dober, pošten in delaven, ako se iz malega ne uči delati. Mnogo mater sem že slišal: "Mojemu otroku ni treba delati! Mi lahko plačamo deklo ali hlapca, smo bogati!..." Torej brez dela in brez trpljenja bi hoteli lepo živeti, čeprav je vsem zapisana postava: "V potu svojega obraza boš jedel kruh". Kristusovo besedo in njegov zgled so hoteli ljudje ovreči, zato ni čudno, da je Bog poslal kazen nad človeštvo. Le kako naj bo drugače, ker vsak kdor brez dela živi, živi od tujih žuljev in to je krivica, ki mora roditi prokletstvo.

Pred več leti, ko sem bil še samski doma so se naša kmečka dekleta začela po gosposki modi oblačiti. Prikazale so se kratke kiklje, veliki izrezki na prsih, kratki rokavi in visoke pete. Slišal sem kmetico, ki je rekla: Kam to gre? Kam bo to pripeljalo. Ubogi fantje, ki si zbirajo nevesto med temile punčarami. Takrat tega nisem prav umel, danes pa sprevidim, da je žena imela prav. Kaj pa bi ona rekla, ako bi šla danes po velemestu? Mnogo bi prerokovala in ne bi se zmotila čeprav ne zna ne pisati in ne čitati. Naš današnji svet pri vsej svoji učenosti ne sprevidi pogube v katero neizogibno drvi. Nič ne pomisli ne na preteklost in ne na bridke izkušnje rodov, ki so vsako nečimernost in mo-

# Zadružništvo na Goriškem

## POMLADITI JE TREBA PLEMENITO DREVO

Že v prvih mesecih sem dobil vtis, da bi se mogla z odločnostjo, živahnostjo in dobro voljo novih in mlajših voditeljev Zveza spremeniti v vzorno, vodilno in močno gospodarsko organizacijo. Predsednik Zadružne zveze profesor Berbuč je bil častitljiv starček z lepo sivo brado, ki pa niti v svoji mladosti nikdar ni bil prenagel, kakor mi je nekdaj rekel dr. Anton Gregorčič. Živel je že bolj od litorov svojega nekdanjega deželnega poslanstva. Ni bilo mogoče pričakovati od nad 70 letnega moža take živahnosti in možnosti vživetja v potrebe težkega povojnega časa, kakor so zahtevalo okolnosti. Uradništvo je bilo nezadostno, pisarna premajhna, knjigovodstvo pri članicah po večini že več let neurejeno. Nekatere zadruge ob ožji vojni črti so bile izgubile knjige in dokumente. O kakem nadzorovanju med vojno skoro ni bilo govor. Kakor že rečeno, tudi zvezino gospodarsko stanje ni bilo popolnoma jasno.

Dežela v razvalinah je klicala nujno na pomoč, prebivalstvo se je vračalo iz begunstva in potrebovalo v takih briških časih svetovalcev in treznih usmerjevalcev. Med novini gospodarji tujega jezika in našim slovenskim kmetom je bilo treba najti "modus vivendi", ne da bi to bilo v škodo narodne samobitnosti. Vsa trgovina se je morala preusmeriti. Denarno vprašanje je že predolgo čakalo rešitve. Kmetijstvo je bilo treba obnoviti in prilagoditi novim tržnim razmeram. Vojna odškodnina, eden najvažnejših činiteljev goriškega povojnega gospodarstva, je bila popolnoma nov problem.

Kar nas je bilo mladih socialno sodobno usmerjenih izobražencev, smo videli v povojskih razmerah sijajno priložnost, da pokažemo narodu pogled v bodočnost in pripravimo pot socializaciji vseh panog gospodarstva. Niso med nami manjkali bivši ruski vojni ujetniki, ki so ob vrnitvi prinesli s seboj nove poglede na socialno politiko.

Potrebno je bilo tedaj usposobiti našo Zadružno zvezo, da ljudstvu postane idealna gospodarska matica, ki naj bi vse te naloge mogla prevzeti in z odločnim zamahom načeti, jih postopoma dovrševati in ljudstvo z dejanji in s poukom peljati idealni socializaciji naproti.

## PA SMO ZAVIHNILO ROKAVE

Reorganizacija načelstva se je izvršila z vojno zvijačo. Ugledni zadružar je Zvezi pisal pismo, v katerem je prav ostro ozigosal njeno nedelavnost, ko jo je čakalo pač toliko potreb. Pri naslednji seji je ob čitanju tega dopisa nastalo med

ralno propast morali krvavo plačati. Zakaj je treba brezglavo izzivati božjo jezo, ki mora pomesti z ljudmi, ki zgreše stopinje, po katerih je edina zanesljiva pot človeštva! Zakaj hoče biti človek ko neumna žival, ki le tedaj koristno in smoterno ravna, kadar udarjaš po nji s korobačem!

## ŽENITEV JEMLJEJO DANES PREMNOGI ZA ZABAVO

Mati ne pouči lastne hčere in sina predno gredo v zakon. V cerkev mnogi tudi ne gredó, tako da stopeita obo lahkomislejno v novi stan in ustvarita nov dom, ne da bi sploh razumela veliko naloga družinskega življenja. Kako bo tak zakonski par srečen? Kako bo svoje otroke vzgajal, ako sam ni vzgojen? Na take stvari se ne pomisli, ker je premalo resnosti. Ženijo se le za medene tedne, potem pa imajo kmalu "hudiča v hiši".

I. L.



El Sábad de Gloria se acostumbra en Eslovenia realizar la bendición de los manjares, que simbolizan el cordero pascual. Todas las familias mandan a la iglesia vecina sus provisiones, entre las cuales no faltan los tradicionales huevos de Pascua.

načelniki veliko razburjenje in eden izmed naših zarotnikov je v nastalo zmešnjavo vrgel bojni klic: "Na tak žaljiv napad je le enodgovor mogoč, da v znak protesta celokupno načelstvo solidarno odstopi." Kar je bilo seveda soglasno sprejeto v veliko zadoščenje navzočega predsednika, ki se je kajpada čutil po pismu najbolj prizadetega. Ker je z njim celo načelstvo odstopilo, mu je bilo omogočeno, da se je častno umaknil. Ob otvarjanju sledenega občnega zборa je ogorčeno skušal zavračati dopisnikove očitke kot krivične in žaljive, sporočil sklep načelstva, da v znak protesta solidarno poda ostavko in je za svojo osebo v naprej odločno odklonil morebitno zopetno izvolitev. Novi predsednik je postal dr. Josip Ličan, ki je bil mnogo mlajši in je bil takrat tudi vse drugače dozeten za nove načrte in ukrepe.

Novo načelstvo je takoj sklenilo, ukremiti vse potrebno, da se čimprej ugotovi z vso jasnostjo zvezino gospodarsko stanje. Sprejeli so v službo Josipa Bajca, niti zelo izobraženega, niti posebno inteligentnega človeka, ki je bil pa jako soliden in vztrajen knjigovodja. Dali so mu naslov ravnatelja. Obenem je bil nastavljen kot blagajnik Leopold Levpušček, zelo vosten in sposoben uradnik.

Po delu, ki je trajalo nekaj mesecev, je bilo ugotovljeno sledeče:

1) Zadružna zveza je imela pri ljubljanski Zadružni zvezi depot kronske bankovcev, predstavlajočih po italijanskih odredbah o izmenjavi avstro-ogrskih kron, to se pravi 50 lir za vsakih 100 kron, nad en milijon stotisoč lir.

2) Pri istem zavodu je imela Zveza v tekočem računu naloženih kron s pravico do zakonite izmenjave za okroglo pol drugi milijon lir.

3) Pri ljubljanski kreditni banki v Gorici smo imeli okrog dveh milijonov lir. Branila se je pa ta banka izplačevati ta denar z izgovorom, da tudi še ni bila prejela izmenjave svojih kronske terjatev.

4) Zadruge, ki so bile do 1918 članice zvez onstran nove državne meje, in so se kasneje pridružile naši zvezi, so imele neizmenjenih kron še za okrog 3½ milijona lir.

5) Kronam, naloženim po 3. novembetu 1918 izven novih italijanskih mej, se ni priznala izmenjava po italijanskih zakonih. Radi tega smo morali smatrati vse podobne naložbe, bodisi da so bile za naš račun ali za račun naših članic, za jugoslovanski denar. Jugoslavija je dala za 4 krone en dinar. Ker je pa lira veljala v tistih prvih letih 3 do 4 dinarje, so imele krone izmenjane po italijanskih zakonih 8 do 10 krat večjo vrednost od kron, izmenjanih po jugoslovanskih dolocbah. To mora imeti pred očmi, kdor hoče pravilno razumeti radi tega nastalih nejasnosti, ne samo pri denarnih zavodih, ampak v medsebojnih gospodarskih odnosajih sploh, kar je imelo za posledico veliko zmed, posebno med manj ukim narodom.

Krone naših članic, naložene po 3. novembetu 1918 izven novih italijanskih mej, so se torej radi tega morale smatrati za jugoslovanski denar. Zato so se izločile iz lirskega računov in vodile v posebnih računih.

Marsikdo, ki si je domisljeval, da je takimi kronami ves svoj dolg poravnal, si je težko dal dopovedati, da je komaj 10. del bil plačal. Mnoge naše posojilnice so radi nerazumevanja položaja skoro ustavile svoje poslovanje, misleč, da so pasivne, da jih ni Zveza z odločnimi odredbami proti dolžnikom pravilno usmerila.

(Dalje sledi)

# EL PAN DE LA VIDA

"Con ansia he deseado comer con vosotros esta pascua antes que padezca . . ." Fué el momento más solemne de la vida de Jesús aquél, cuando el Jueves Santo dirigió estas palabras a los apóstoles, procediendo luego a la institución del Sacramento más grande, ofreciendo a la humanidad el Pan de la Vida, como monumento de su amor y como fuente inagotable de salvación. Dos mil años casi pasaron desde entonces. Generación tras generación se recreó en la mesa que puso Jesucristo el día de Jueves Santo. Pero también hubo quienes, sea por ignorancia, sea por maldad, hicieron todo lo posible para desvirtuar la palabra de Jesús y humillar el Sacramento más sublime . . . Tarde llegaron a doblegarse debajo de la fuerza de las palabras de Jesús: "Si alguno come de este pan, vivirá eternamente . . . y yo le resucitaré el último día . . . Si no comiereis este pan, no tendréis vida en vosotros . . . Este es el Pan que desciende del Cielo".

El Jueves Santo recordamos los cristianos la institución de la Eucaristía, el centro de nuestra devoción, la fuente inagotable de la gracia, la prenda de salvación y el monumento más grande del amor divino para con la humanidad.

Mediante este sacramento tenemos a Jesús entre nosotros; podemos conseguir lo que pedimos y podemos realizar en nuestra vida la misión más grande que tenemos, que es la de hacernos semejantes a Jesucristo e hijos de Dios.

¡Sí! Hacernos semejantes a Jesucristo, esta es la sublime misión del hombre y la única . . . ya que todo lo demás que se adora como ideal, por lo que se afana la gente, sea en el orden material sea en el espiritual, solo es "entretenimiento de la scala de espera de la eternidad" si no son ídolos . . . ¡Sí! Todas las demás cosas sólo contribuyen para el bien del hombre, en cuanto se prestan para la más sublime misión de nuestra existencia: hacernos semejantes a Jesús, para que el día del juicio el Juez eterno encuentre en nosotros alguna semejanza con Jesucristo, nuestro modelo.

El escultor realiza paso a paso el ideal, imprimiéndolo en la piedra. Tal ha de ser el proceder del cristiano en la realización de su misión, de formar en si a Jesucristo. Tal misión no es una cosa fácil. No lo es porque es bien resistente la "materia", el corazón humano, tan lleno de malas inclinaciones; no lo es, porque el demonio pone en juego todas sus intrigas, para impedirlo; no puede ser fácil, porque un premio tan grande, como la dicha eterna, sólo lo prometió Dios para un mérito muy grande.

## EL PRIMER PASO

en la realización de este ideal es: conocerlo. ¿Cómo lo conocemos? Mediante la fe. Jesucristo mismo nos lo propone con su ejemplo y su palabra. Los apóstoles lo han anunciado y realizado. La fe en Él fué lo que exigía Jesús como condición previa para obrar algún milagro. Creer en Jesucristo, en su revelación, en su divina misión, aceptar sus palabras, es también para nosotros el primer gesto en la realización de nuestra suprema misión.

No debe pues extrañarnos el que tropiece el hombre con tantos impedimentos ya en este acto inicial de su vida sobrenatural. El demonio hace todo lo posible, para ocultar al hombre las perspectivas eternas. De allí tanto enfurecimiento de los malvados contra la educación cristiana y la enseñanza de la religión — aunque no duda nadie, de que sólo es eficaz la moral basada en la religión; por eso tantas ca-

lumnias contra los sacerdotes y la Iglesia — aunque en los apuros primero todos recurren al sacerdote; — de allí tantos libros mentirosos y escandalosos; por eso millares de entretenimientos vacíos y perjudiciales, tantos tráileres, ejemplos . . . Todo eso para distraer la atención de la gente, para ocultarles los horizontes de la eternidad, para disimular el único verdadero ideal de la vida.

Luego de ponerse en contacto con Jesús mediante la fe, hay que proceder a

## LA FORMACION DE SI MISMO CON FORME AL MODELO.

Otra vez tropezamos con la dificultad. Bien fácil resultaría entusiasmarse con el propuesto ideal, predicándolo a los demás! ¡Qué sublime el someter todas las pasiones al dominio del juicio! ¡La humildad, el perdón, la castidad, la generosidad, la entrega de sí mismo a la Providencia! . . . No es difícil hacer magníficos panegíricos de estas virtudes, pero bien difícil es practicarlas . . . Si Dios no nos hubiese provisto especialmente, esta tarea quedaría imposible por tanta oposición que halla el corazón en las violentas pasiones. Pero he aquí el "Pan de la Vida", el sacramento de la Eucaristía ayudándonos en la árdua misión de formar en nosotros algo que se asemeje a Jesús, nuestro sublime modelo.

**EL TERCER PASO HACIA LA REALIZACION**  
del ideal cristiano es el — sufrimiento. Parece el más difícil, sin embargo no es así . . . Cuántos sacrificios exige otra virtud cualquiera, antes de que se la alcance en un grado que nos asemeje a Jesús . . . Para el sufrimiento se pide sólo la verdadera resignación; aceptarlo como disposición de Dios, y ya está uno parecido a Jesús sacrificado . . . A los pies del crucifijo tenemos la escuela más grande, donde aprendemos a sufrir, perdonar, rezar, sacrificarnos, amar, vivir y morir.

Pero con todos nuestros esfuerzos no alcanzaríamos el ideal sublime de nuestra vida, si no nos hubiese tendido su generosa mano Jesucristo con

**EL INSIGNE MISTERIO DEL JUEVES SANTO.**  
Bajo las formas visibles del pan y del vino nos brindó una provisión maravillosa para el viaje a través de este valle de lágrimas.

¡El pan! ¿Es posible mantenerse con vida, seguir trabajando, conservar la salud, sin tomar los alimentos que simboliza el pan como comida más común? Jesús sabía perfectamente, que tampoco el alma, sin alimento adecuado, no puede perseverar y crecer en la virtud, obrar con generosidad. Por eso eligió el pan y el vino, para simbolizar con las apariencias visibles la importancia del "Pan de la Vida".

Un pedazo de pan, un sorbo de vino, se convierte por la fuerza divina de la palabra sacerdotal en Jesucristo, que luego, invisiblemente presente, entra en el corazón de quien lo recibe, y desde allí asiste y apoya el esfuerzo del cristiano, para formarse de acuerdo al modelo propuesto. Admiramos a los mártires en su heroísmo: con Jesús en su corazón son valientes las niñas y los viejos! Sobrehumano parece el trabajo de los misioneros! Es Jesús con quien van unidos: Él les inspira. Estupendas son las grandes madres cristianas. Con Jesús, aunque mujeres sencillas son más admirables educationistas que los genios famosos de la pedagogía. Jesús en su corazón hizo



### TAKO JE GOVORIL GOSPOD NA VELIKI ČETRTEK:

"Vzemite mole telo!  
Kdor uživa tu kruh,  
bo živel velkomaj."

"Zakaj je ned vami  
toliko slabotnih, to-  
liko bolnih, toliko  
enemoglih?"

### PISE SV. PAVEL:

"Zato ker ste zane-  
marili vživati kruh,  
ki daje večno življe-  
nje."

Ni to povest za otroke.  
Za velike in male  
je vir modi, vere,  
upanja, ljubezni in  
večnega življenja.

grandes sabios de gente ignorante y les dió poder de obrar milagros . . .

¡Qué maravilla tan grande! ¿Quién no queda deslumbrado por un remedio tan eficaz? No cabe duda de que, si pudiera conseguirse con plata, no faltaría otro Simón Mago, el cual quiso con dinero comprar a los apóstoles el — Espíritu Santo . . .

No se precisa tal cosa. Sólo se precisa una fe sincera en lo que Jesucristo reveló y nos propone la Iglesia, también el amor desinteresado hacia nuestro Redentor que tanto hizo por nosotros y se nos da en la Comunión, y además un acto de confianza ilimitada en Aquél que recibimos como Hostia . . . cumplido eso, Jesús no tardará en proporcionar a cualquiera el valor de los mártires, la sabiduría de los sabios, la audacia de los héroes, la castidad de Susana, el pan de Elías, la dicha de los beatos . . .

¿Por qué pues hay tantos piadosos, que comulgán con frecuencia aparentemente sin fruto alguno? Por la sencilla razón, de que ellos reciben la Hostia sólo con la boca, pero tienen cerrado su corazón para Jesús. No les lleva al comulgatorio ni la fe, ni el amor, ni la esperanza, sino una costumbre, o la orden del superior, o el ejemplo de la muchedumbre, o alguna necesidad material . . . Cuántos hay que se acercan al comulgatorio sin pensar a donde van. Apenas consumen la Hostia, ya se marchan; ven a todos y opinan de todos, menos de si mismos, aunque mandó Jesús expresamente: "Júzguese el hombre a si mismo, antes de acercarse, para no recibir con la Hostia su propia condenación".

Hacerse semejante a Jesús es el deber supremo de nuestra vida. Los tribunales eternos buscarán en todos los hijos de Adán, hasta qué punto han realizado esta misión. Por allí se determinará el grado del premio. Por la culpa propia al descuidar este máximo deber, seguirá la medida del castigo de los condenados.

Por la santa comunión podemos alcanzar nuestro supremo ideal hasta el punto de poder decir con San Pablo: Ya no vivo yo, sino que vive Jesús en mi.

Spet kliče nas venčani maj k Mariji v nadzemljiski raj.

Poleg vsakoletne slovesnosti obiska k lurški Mariji imamo letos blagoslov svetogorske zastave.

Poleg teh dveh pobožnosti pa prihitite radi k naši šmarnični pobožnosti vse majniške nedelje popoldne.

¡Qué dichoso el cristiano cuya alma goza de paz en medio de tribulaciones, es alegre en medio de sufrimientos, irradiia la dicha con su amable sonrisa convence sin discutir; es feliz cuando da. Grandes son estos en la vida, mayores todavía en la muerte y en la eternidad triunfan sobre todo lo perecedero, para recibir el premio máximo: a su amado Dios.

¡Qué grande es entonces la Santa Comunión!

Y por qué hay tantos que la rehuyen? Ya lo dijimos. Cuanto más importante es algo para la salvación nuestra, tanto más se empeña el enemigo de nuestras almas, para despojarnos de ello. Desarmarnos y luego echarnos a la perdición, tal es la estrategia del demonio. Para eso se vale de todos los medios a su alcance. Por eso dificulta la fe con errores, mal ejemplo, pasiones, violencia, engaño . . . Por eso trata de alejar la gente de la iglesia; salumnia los sacerdotes, ridiculiza las prácticas piadosas, provoca los instintos bajos, siembra odios, protege a los criminales . . .

Cuántos se creen superiores por su incredulidad, por su desprecio de las cosas santas, adorando la "humanidad" y los "derechos humanos" y otras utopías más . . . A la religión la calumnan llamándola "esclavitud", siendo ellos mismos esclavos de sus pasiones y del demonio que les tiene embaucados sin poder ponderar las realidades religiosas imparcialmente.

Es lógico que la Confesión y la Comunión, que son los dos remedios más eficaces de la religión, que son las armas más poderosas contra el demonio, son lo que más aborrecen los malos. Alejar al cristiano del cofesionario, impedirle que comulgue, que asista a misa, es la estrategia demoníaca más eficaz en la lucha por las almas.

Si para el demonio tanto importa el privarnos de la Comunión, es natural que a un cristiano verdadero debe importarle más todavía aprovechar este sacramento y valerse de la Comunión como resorte que lo lleve hacia el ideal y la dicha verdadera.

En ella Jesucristo se nos entregó en una forma ilimitada, por ella también nosotros tenemos que rendirle todo nuestro cariño.

Y qué manifestación más expresiva de cariño que el beso y el abrazo?

He aquí, que la Comunión es y debe ser el beso de amor y el abrazo de entrega a Jesucristo.

## LA PEREGRINACION A LOURDES

que acostumbramos hacer todos los años, se realizará el 30 DE MAYO.

Se iniciará el acto a las 15.30 horas, en la gruta, con la procesión y súplicas, terminando en la iglesia con las palabras de circunstancia.

Son las súplicas por la paz y el bien de nuestra patria.

## BESEDA ZAHVALE

Že vam je znano, da je določila božja Previdnost, da grem delovat med bolivijanske dijake, in sicer v mesto La Paz. Ker pa to ni lahko delo, je hotela ta ista božja Previdnost, da se prej malo potolažim, razveselim in navdušim med našimi izseljenci na Avellanedi, meni dvakrat dragimi: ker so Jugoslovani, Slovenci in še posebno ker so Prekmurci, kakor sem Prekmurec jaz.

Preden pa zazvoni dan mojega odhoda, 4. aprila, me dolžnost sili, da vam izrečem vsem najprisrčnejšo zahvalo za prelepe ter veselja polne trenutke in dneve, katere sem prebil med vami, ki so bili dokaz vaše radodarnosti in navdušenosti do vašega domačega sorojaka duhovnika ob priliki mojega prihoda v Argentino.

Vse to, kakor tudi lepi, veseli in odkritosrčni način, s ka-

terim ste me sprejeli, praznovali in poslovi, nikoli ne bo otmenil v mojem spominu; tudi ne bom pozabil tiste lee slovenske pesmi, katere ste mi tako ljubezni in krasno zapeli pri maši, kakor samo Prekmurci vedo zapeti. Naj vam Bog plača!

Še posebno zahvalo pa hočem in moram izraziti vašemu g. kaplanu, Janezu Hladniku, Oslajovim, Ivaničevim ter g. Gombocu, ki vsi oni že znajo zakaj, in društvo Slovenska Krajina!

Želim vam vsem najsrečnejšo, najveselejšo in božjega blagovlja polno Velikonočno Alelujo. Škoda da je ne bomo skupno preživeli.

Računajte vedno ne samo z mojimi najlepšimi spomini, ampak tudi z mojimi dnevnimi molitvami pri sv. mašni daritvi. Ne pozabite na mene tudi vi.

Odhajajoči vas pozdravlja ter vam želi vsega najboljšega od Boga in naše Pomočnice Marije, Vaš Prekmurski rojak in novomašnik

Štefan Sočak, salezijanec.

## GROZEČE SENCE NAD DOMOVINO

Objavljamo nekaj odlomkov iz pisma, katerega je dobila Baragova Zveza iz domovine. Ne upamo trdit, da je vse tako res. Toda naša poročevalska dolžnost je, dati kolikor mogoče, sliko o položaju v domovini in zato nesmemmo utajiti stvari, katera nam povzroča neprijeten vtis.

Opozarjam pa, da je poročilo pisano nekje na ozemlju, ki so ga zasedli Italijani. Poročila so deloma iz ust očividev, deloma pa so povzeta iz krajevnega časopisa, katero seveda mora pisati tako, kakor je v skladu z zahtevami oblastnika ki tlači deželo. Zato se ne čudimo, če je slikalo partizane in hostarje kot same razbojnike. Na dnu bo resnica ta, da je med njimi brez dvoma precej takih, kateri nikoli niso bili dobrotniki naroda in seveda tudi sedaj ne delajo iz pravega domoljubja. Prav tako je gotovo, da taki ljudje izrabljajo sedaj svoj položaj zato, da vršijo svoje osebno maščevanje nad ti stimi, s katerimi so imeli preje kaj posla.

Da je pa ta položaj tak ne po krivdi našega naroda, temveč po brezrčnosti, nasilnosti, zasplojenosti vsiljivega tujca, to smo pa zvedeli tudi iz pisma, katerega je poslat v Vatikan krški škof dr. Srebrnič, kateri opozarja papeža na neodpušljivo hudoobjo italijanskih zasednih oblasti, katere se kažejo na eni strani krščanske, na drugi strani pa z ljudmi tako ravna, da jim prav zaradi te dvojčne vloge zastudio vero... Tako ravnanje razbrzdanih nasilnikov poriva narod tja, od koder more upati vsaj to, da si golo življenje reši. V gozdovih pa ne more vladati postava kakršna velja v urejeni deželi...

Pripominjam torej, da objavljamo to pismo s pridržkom, a ob enem po naši objektivni poročevalski dolžnosti. V kolikor so pa resnična hudodelstva, katera zagrešajo nad lastnim narodom lastni sinovi so pa prav gotovo večja hudoobja, kakor je večji zločin, če kdo umori svojega lastnega brata, kakor če konča življenje neznancu...

Pismo govori najprej o nasilstvih partizanov v Žužemberku! Obetali so preje svobodo in spoštovanje do vere, toda kmalu so pokazali drugo barvo: začeli so preganjati najbolj tiste, ki so bili odločni v veri. Zelo značilen primer junaškega mučenštva za vero, ki nič ne zaostaja za svetlimi primeri od drugod, je dala učiteljica v Hinjah pri Žužemberku, gospodična DARINKA ČEBULJ. Letos v precej zgodnjih pomladih, ko so komunistične partizanske tolpe prišle s svojo barvo na dan, je bila odpeljana skupno s hinjskim kaplanom HENRIKOM NOVAKOM. Zapis-

nik o smrti kaplana Novaka se je našel v žepu ubitega partizanskega komandanata in večkratnega morilca Ivana Rometa, o Darinki čebuljevi se pa dolgo ni vedelo kaj bolj podrobnega. Končno so našli v žepu drugega ubitega partizanskega voditelja tudi zapisnik o njeni smrti. Tisti partizan je sam vodil zaslišanje Darinke in tudi sam delal zapisnik. Piše, da je vprašal Darinko: "Ali ste za partizane?" Dekle je kratko odgovorilo: "Nisem". Vprašal je: "In zakaj ne?" Njen odgovor: "Zato ne, ker mi katoliška cerkev, nezmotljiva učiteljica uči, da nikdar ne smem sodelovati z brezbožnim komunizmom." Po tem odgovoru je bila takoj obsojena na smrt in po hudi mukah in onečašenju ubita. Prelila je kri za svoje versko prepricanje.

Podoben je primer CILKE SUŠTERŠIČeve iz Šmihela pri Novem mestu. Bila je članica Šmihelske katoliške akcije. Partizani so ji bili prepovedali iti za prvi petek v mesecu juliju k svetemu obhajilu. Cilka jih ni ubogala, ampak je kljub prepovedi šla omenjeni petek k pobožnosti prvih petkov, ki se je od jeseni 1941. po vseh cerkvah zelo slovesno obhajala. Ko se je vračala iz cerkve, so jo v hosti zanjeli partizani in jo na mestu obsodili na smrt. Trdijo, da so partizani samo v tej župniji, to je v Šmihelu, umorili 87 posnežnih ljudi, celo najboljših med dobrimi.

NA POLŽEVEM je umrl mučeniške smrti ZUPANČIČ iz Stranske vasi. Partizani so ga bili odpeljali kakor toliko drugih in ga pri zasliševanju vprašali, če je za partizane. Odgovoril je, da ni. Pa zakaj? "Imam otroke in jih moram učiti Boga spoštovati". Ker se ni dal pregovoriti, da bi bil za partizane, so ga predali mučiteljem. Ti so mu stopili na roke in noge in ga začeli z nožem klati. Ko se mu je pa izvila roka in je hotel odstraniti naperjeni nož, so ga do kraja zabodli. Umrl je torej čisto jasno za vero v Boga, ki mu je nobeno mučenje ni moglo omajati.

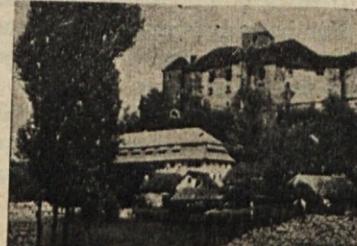
V DRAGATUŠ so pridrveli divji komunistični partizani in odpeljali župnika JAKOBA OMAHNA in njegovega kaplana, čez tri dni so kaplana pripeljali nazaj v Dragatuš, župnika so pa umorili nekje na Kočevskem, baje blizu Koprivnika. Kriv je bil, ker se je udejstvoval pri katoliški akciji. Natančnih poročil o njegovi smrti nimamo. Govori se, da so ga živega sežgali na grmadu. Tudi vedo povedati, da se je pri njegovi aretaciji in smrti posebno udejstvovala neka ženska.

V nedeljo 2. avgusta so partizani ugrabilni in odpeljali MARIJO POGAČNIKOVO iz Zgornjega Kašja, ko se je mudila v Podlipoglavu. Z njo je bil njen deset-

letni sinček Vilko. Ženo so vpričo Vilko zločinsko umorili, otroka pa pustili domov. Nekaj dni pozneje — bilo je v noči na prvi petek v avgustu — so ugrabili njenega moža na domu v Zgornjem Kašju, FELIKSA POGAČNIKA in 12 letnega sinčka Brankota. Trije mlajši otroci so bili prične strašnega prizora, ko so siloma odvedli očeta in brata. Vse do jutra so ostali sami doma... Očeta in Brankota so odvedli nekam v bližino Police in očeta zverinsko umorili, otroka je pa vzel partizanski komandant in ga hotel vzgojiti za komunista. Vlačil ga je s seboj zaravnjevalec. V nekem spoprijemu z laškimi vojaki je pa komandant padel, otroka pa so tuji vojaki rešili. Rajni Pogačnik je bil podžupan občine D. M. v Polju in vsem domačinom je dobro znan, koliko se je trudil za zboljšanje cest, za napravo mostov in tako dalje. Celonajbolj zagrizeni partizani so lojalno priznavali, da je bil dober človek in mnogo storil za splošni blagor domačinov. Zamerili so mu le to, da je bil odločen katoličan in je s tem dajal tudi drugim pogum za odpor zoper partizansko početje. Že pred leti je pustil vrste "krščanskih socialistov" in takrat so mu mnogi najozoji pristaši to zamerili. Zadnje čase je pa videl on in premnogi drugi, da je bilo to edino prav. Da je bil rajni Feliks res mož na mestu, kaže utdi njegova izjava partizanom, ki so ga mučili, preden so mu zadali smrtni udarec: Dobro vem, zakaj me boste umorili. Vem pa tudi, da je nadmanio in nad vami Bog, ki bo sodil mene in vas...

Smrt in ječa, mučenje in zverinsko skrunjenje — to je tista "svoboda", ki jo v dejanh izkazuje partizansko vodstvo našemu ubogemu narodu. O vseh nekdaj tako lepih in zvenečih partizanskih obljudbah zdaj ni nobenega govora več. Zdaj je vse pozabljen, kar so nekoč obetali onim, ki so jih vabili, naj gredo z njimi v gozdove. Zdaj tam ni nobene svobode, temveč lakota in prisilno delo za tistega, ki noče biti zgolj slepo orodje v rokah nekaterih hudodelcev, ki so si pridobili nekako vrhovno oblast med

žuzenberk, uno de los centros de las guerrillas. Se ve el castillo medioeval que, durante los 600 años de su existencia no vió atrocidades como las de ahora.



partizani.

Smrt žanje da je groza in strah in šele na grobovih se bodo menda zavedeli vsi preostali, da so partizanski voditelji pravljali svobodo — mrtvemu slovenskemu narodu.

#### NA GROBEH

V enem samem večjem gozdu blizu Novega mesta so našli nad 200 grobov, kamor so bili zločinci zagreble svoje slovenske žrtve. OKOLI ROBA NAD VELIKIMI LAŠČAMI so do nedavnega odkrili nad 150 grobov, kjer so zasuti večnoma nedolžni slovenski kmečki ljudje — same žrtve zverinskih domaćih morilcev. OKOLI KRIMA se je našlo grobišče z nad 200 grobovi — zopet ista žalostna zgodba. V GRČARICAH nad Dolenjo vasjo pri Ribnici je grobišče s 45 grobovi. . . Kdo bi si upal trdit, da so vši ti tako številni mirni domaći ljudje zasluzili kruto smrt in sicer pred sodiščem lastnih slovenskih ljudi? Toda naštrevajo mo dalje!

PRI POLICI NAD VIŠNJO GORO so odkrili grobišče, kjer je nad 300 grobov, tukaj so pokopani sami taki, ki so jih komunisti kot svoje nasprotnike zverinsko umorili. Tukaj so pokopani ne le ljudje s Police in od Višnje gore, katere so tu umorili, marveč so vlačili tudi svoje žrtve iz Sostrega, Dobrunj in Bizovika, pa tudi iz Device Marije v Polju. Tam je pokopan poljski podžupan Pogačnik s svojo ženo.

Strašno grobišče je v nekih jamah v Iškem Vintgarju pod Krimom. Ni se dokončno ugotovljeno, koliko je tam pokopanih. Še hujše grobišče je pa v takozvani Krimski jami onstran Krima. Ta jama je skoraj 30 metrov globoka, pa je več ko do polovice napolnjena z mrlči. Nekatere so metali v to jamo še napol žive. Zdaj tisto jamo praznijo. Doslej so izvlekli iz nje že mnogo trupel, med njimi so spoznali truplo umorjenega župnika ŽUŽKA od SV. VIDA Gotovo je samo v tej jami nad 200 mrtvih.

Koliko je pa grobišč v nesrečni SUHI KRAJINI, to se daleč ni dognano. Vse, kako pogrešajo tam okoli precejšnje število ljudi, ki jih smatrajo za mrtve, njihova usoda pa še ni dovolj znana. Kaj bodo neki še govorila grobišča v kočevskih gozdovih, okoli Šentjerneja, Sv. Križa, Polhovega Gradca in Horjula!

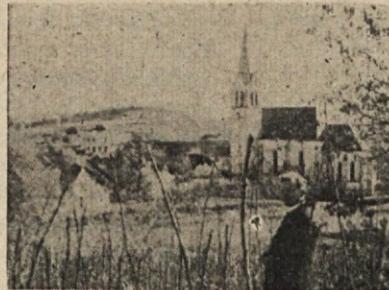
Gotovo je, da niso vsi, ki so šli v gozdove postali zverina. Nekateri so šli v hribe iz idealizma, drugi so bili tja s silo odgnani. Šele ko so bili tam, so z grozo spoznali, kam so zašli. Pa je bilo prepozno, ker zdaj so bili že v rokah, iz katerih ni bilo lahke rešitve, ali pa sploh ne. Kdor se ni vdal in delal tako kot so mu ukazali voditelji zlasti pa politični komisarji, tega je čakala krogla. In to je bilo še najmanj, kar ga je čakalo. Zlasti mlade fante so začeli takoj trenirati s tem, da so jim naročali kak umor in celo predpisali način umora in razne okoliščine. Šele ko je fantički storil, je bil eden izmed njih, zakaj vedeli so in sam je vedel, da sedaj visi nad njim Damoklejev meč maščevanja, ako bi se hotel vrniti v normalne razmere.

Eden takih, ki so mlade partizane urili v tem krvavem rokodelstvu, je doma od Device Marije v Polju. Njegovo ime ne bo zlepa pozabljeno. Je to star in zakrnjen komunist, ki je imel prav na Polici krvavo šolo za to rokodelstvo. Iz njegove šole je izšel tudi morilec mladega AKADEMIKA KIKLJA. Ta morilec je sedaj že pred večno sodbo, kateri tudi njegov učitelj ne bo ušel. Vedno bolj prihajajo na dan tudi imena drugih rabljev, med katerimi zlasti neki NACE iz

MOKRONOGA, strahuje okolico Novega mesta. Ta je politični komisar drugega bataljona dolenskega odreda, ki je dal že pomoriti mnogo nedolžnih ljudi, ki so zlasti pokopani v okolici Hmeljnika. Tam je cela njiva spremenjena v grobišče. Z njim "deluje" neki sedmošolec iz Trbovelj.

Eden najhujših je tudi neki ČORT, kar je pa njegovo izmišljeno ime. Pravijo, da je ta tudi pesnik, ki kuje krvave verze. Ta je umoril gimnazija TURKA, mučil do smrti župana BRULCA, sodeloval pri umoru župnika KOMLJANCA in pri mnogih drugih umorih Slovencev in Slovenc. Pri umoru župnika NAHTIGALA je pa sodeloval neki SILVAN, ki je imel pri partizanih službo terenskega komisarja. Kmalu je pa uvidel, da se komunistom bliža polom, zato je hotel skrivaj pobegniti. Dobil si je že potne liste za Ameriko. Toda komunisti so to izvohali in Silvana obsodili na smrt. Prav prej imenovan Čort je dobil nalog, da ga umori, kar je tudi res izvršil. Tako padajo ti morilci pod rokami drugi drugega.

Hujše kot moški so še ženske partizanke, ki hodijo okoli v moških oblekah, oborožene z revolverji in noži. Neka Henigman Angela je na glavo lastnega brata razpisala nagrado 5.000 lir! In ta ženska stvar ni še niti 20 let stara! Toda kdo bi se čudil takim dejanjem, če pa učitelji



Šmihel pri Žužemberku.  
Pueblo natal de muchos lectores de  
nuestra Revista.

svoje učence v taboriščih uče: "Ti ne boš pravoveren komunist, dokler ne boš mogel ubiti svojega lastnega očeta ali matere!"

Ljudem prihajajo več in več na ušesa od resničnega partizanskega početja. Sprva je bilo med ljudmi mnenje in celo prepričanje, da gre pri tem gibanju res za splošno slovensko stvar, toda polagoma je prihajalo toliko reči na dan, da se je splošna nejevolja obrnila zoper partizane. Zdaj do malega vsak ve, da je bil splošen blagor domovine tem ljudem deveta briga. Med seboj se pogovarjajo le o tem, kako bo kdo zasedel in vzel v posest kako viho ali drugo vredno posest. Svojo korajžo kažejo navadno le napram neoboroženim kmetom.

Kakor hitro pa je začel pihati tak veter, da bi se bilo treba zares spoprijeti z Italijani, se je kolovodij polasti groza. Poprep so vse vprek govorili, da je vojne takorekoč že konec, in so se kazali silno junaške in odločne. Ljudstvo jim je verjelo, ker ni bilo mogoče najti protidokazov. Ko se je jasno pokazalo, da to še nikakor ni res in je Italijan hrumeval po deželi s pobijanjem nedolžnih ljudi, je minila teh junakov vsa korajža. Izdajali so se med seboj in puščali s silo mobilizirane kmete same na bojiščih, sami pa odnesli pete v še bolj skrite kraje.

Preden še kaj napišem o teh naših nesrečnih partizanskih početjih naj podam na tem mestu dve pesmi s partizansko mentaliteto, ki sta bili poleg drugih zaneseni iz gozdov v svet po ubežnikih iz

partizanskih vrst in natisnjeni v dnevem časopisu:

Razpnite čez ves svet vešala!  
Naš bog so: Rop, požig, umor!  
Divjajte! Kri je zakričala!  
Glavo je dvignil v nas upor.  
Hura! Mi rdeči pionirji!!

V temelje, v oboke —  
bombe — ekrazit!  
Jutri — rdeči inženirji,  
skoz slavolok — nov svet gradit!  
Naš smeh se razvihraj v domovini!  
S čim prali bomo kri? S krvjo!  
Prisluhnite! Pri nas v gozdovih  
tesarji novih dni pojo!

Druga pesem je pa tako:  
"Poglejte nas, a ne v obraz!  
V srca kipeča nam poglejte!  
Zakaj v obraz — v obraz smo čudni,  
morda se zdimo vam ostudni...  
A v naših prsih je mladost  
in v žilah naših lije kri,  
kri vseh ljudi — kri Marksia  
in tlačanov kri — kri Lenina  
in rimskega sužnjev kri,  
kri novih, srečnejših ljudi..."

Med partizani krožijo cele pesmarice podobnih pesmi, ki so v kakem izvodu prišle iz gozdov po ubežnikih. Teh je vedno več, zakaj veliko naših mladih je bilo s silo odvedenih v gozdove in so komaj čakali prilike, da bi se rešili tudi cele čete takih, ki so se bili iz idealizma pridružili partizanom, so spoznale kaj kmalu resnične načrte partizanskega gibanja in so se streznili.

#### KAKŠNI SO PARTIZANI?

"Zlasti je poučen popis tiste toliko opevane "enakosti" in "enakopravnosti" v partizanskih vrstah. V resnici so med partizani tri kaste, ki se zelo ločijo med seboj.

PRVI SO TAKOZVANI "PARTIJCI". Ti so zapriseženi komunisti, torej člani komunistične stranke. Imajo med partizani vse predpravice in tudi vso oblast v svojih rokah. Oni komandirajo, vsi drugi morajo samo poslušati. Zanje je različna naplenjena obleka, zanje novi čevlji, zanje dobra in posebej pripravljena hrana, meso, pečenka itd. Tudi njihove "tovarišice" dobre zanje naplenjeno toplo obleko. Med to izvajeno družbo spadajo komandanti in komisarji. To so bivši tovarniški delavci, mesarski pomočnik, trigovski agenti in tako dalje. Večinoma so rekrutirali iz bližnje ljubljanske okolice.

DRUGI SO PARTIZANSKI "BOJEVNIKI". Ti se dele v komunistične simpatizerje in navadne partizane, ki so po svoji nespameti ali po kaki nesreči zašli v to družbo. Ti ljudje veljajo partizanskim vodjem toliko kot "krma za topove". Imajo pa nekoliko več svobode kot tretja vrsta, ki jo bom pozneje omenil. Med "bojevniki" je precej kmečkih fantov, ki so se dali ujeti prikriti propagandi in so šli prostovoljno v gozdove. Vsi so pa zelo razočarani nad tem, kar so v resnici našli v gozdovih, ko jim je bilo nekdaj vse drugače povedano. Mnogi zberajo, ker niso zastraženi in jim beg ni pretežak, drugi se še obotavljam in razmišljajo svojo žalostno usodo. So pa seveda tudi taki, ki jih je "šola" v gozdovih polagoma vzgojila v zveri in se vda jajo najrazličnejšim pustolovstvom, pa tudi neverjetnim krutostim.

TRETJO VRSTO TVORIJO "DELAVCI". Sem spadajo taki iz vseh stanov, ki so bili prisiljeni v gozdove med partizane. Ko namreč partizanske "oblasti" izvedejo kje svojo "mobilizacijo", pridrže svoje moštvo včasih samo za nekaj dni,



Traducción de  
DARINKA ČEHOVIN

### Continuación del CAPITULO DECIMOCUARTO.

Los nardos perfumaban la villa; los esclavos sumergieron el seco cuerpo de Epafrodit en un baño preparado con las más caras esencias de Egipto y de Persia. Rizaron los ralos cabellos y los espolvearon con polvos de oro. La túnica era de una seda tenue. Las más admirables costureras habían bordado sobre ella lotos y palmas, arbustos de mirtos, pavos reales y gaviotas, con hilos de oro. Un largo manto, también enteramente de seda, caía alrededor de sus hombros. El mismo Melchor se lo prendió con un gran broche de oro que representaba una cruz griega. En su centro ardía un diamante y en los extremos resplandecían con tintes verdes cuatro esmeraldas.

También Iztok tuvo que someterse a ese baño. También espolvearon con polvos perfumados sus salvajes bucles y lo cubrieron con una túnica de seda, preparada a propósito a la manera de las que llevaban los eslovenos en los días festivos.

Toda la mañana estuvieron ocupadas las manos de los esclavos. En la calle se reunió un grupo de mendigos, alabarderos y aduladores de las proezas de Epafrodit.

Alrededor del mediodía se abrieron las puertas. Inició la marcha del cortejo de servidores de Epafrodit. Tras ellos iba la tropa de cocineros y luego un sinnúmero de esclavos ricamente vestidos. Los mendigos y alabarderos se mezclaron entre ellos, con salvas y gritos que glorificaban el nombre de Epafrodit, amado por el Emperador. Por último iba un grupo de lanceros y dos literas; en la primera, sencilla, estaba sentado Iztok; la segunda, de la más cara seda y profusamente dorada, conducía a Epafrodit.

Un gentío afluía por calles y plazas. Todo el chismoso Bizancio ya sabía cómo era premiado Epafrodit. Miles lo maldecían y blasfemaban con juramentos que forjaba su envidia. Pero cuando se les acercaba, se inclinaban y gritaban con todas sus fuerzas llenándolo de las más bellas cualidades. Epafrodit saludaba, afablemente; mas en sus ojos había mucho orgullo y el eterno grito de: ¡Mentirosos! ¡Hipócritas! ¡Desvergonzados!

Los poderosos agasajaban a Epafrodit, la nación glorificaba a Iztok. De los restos de las arcadas construidas para

el triunfo, eran arrancadas hojas de laurel y rrojadas a la litera de Iztok. Extendían las manos hacia él, como si tendieran los arcos, o gritaban todos juntos.

Delante de las puertas de bronce el acompañamiento se abrió hacia la derecha y la izquierda. Los soldados palatinos en sus uniformes resplandecientes saludaron, las pesadas puertas se abrieron y las literas desaparecieron en el palacio de Justiniano.

Los esclavos de la corte besaron la mano del comerciante. Las literas se detuvieron en una arcada de mármol. Desmontaron. Les anunciaron que serían recibidos en el salón del Aguila. Los guiaron a través de un laberinto de habitaciones y salones hasta la sala de espera de ese salón. Muchas altas dignidades, senadores, jóvenes cortesanos patricios, diáconos y sacerdotes, estaban en la sala y esperaban largas horas, muchos hasta días, semanas y meses, para tener la oportunidad de caer en el suelo delante del poderoso despota y besar el pie de Teodora.

Cuando aparecieron Iztok y Epafrodit, se levantó el enjambre de los perfumados aprovechadores de la corte y los saludaron con felicitaciones y sus más humildes reverencias; toda esa comedia era tan llena de hipocresía y de mentiras delante de la puerta del emperador como abajo, en la ancha calle.

No llegó Epafrodit a agradecer a todos. Levantaron una pesada cortina y el maestro de ceremonias de la corte se volvió hacia el negociante. Entraron.

Delante de ellos resplandeció el salón, tanto, que el riquísimo Epafrodit se mareó por un instante. Sólo oro y plata en las resplandecientes paredes, riquísimos trofeos, robados a los reyes vencidos. Detrás una gran águila romana de oro con las alas desplegadas. Debajo de ella, en un trono de terciopelo, Justiniano, encorvado y seco, envuelto en pesada púrpura; a su lado Teodora, coronada con una diadema. Sobre la túnica escarlata, en cuya orla estaban prisioneros los Reyes Magos con doradas gorras frigias en las cabezas, un pesado cetro, todo tachonado de piedras preciosas. A su alrededor la corte de doncellas y rodeando al emperador una fila de sus predilectos.

Epafrodit e Iztok se arrodillaron a lo lejos; se arrastraron por las rodillas hacia el emperador y se tiraron al suelo delante suyo. Iztok hubiera hecho crujir sus dientes, saltado de pie y deshecho a ese tirano, tanto lo rebelaba, a él, libre hijo de las independientes tribus, esta espantosa, hipócrita humillación.

"Delante tuyo, en el polvo, piden piedad al poderoso despota sus más miserables siervos." Dijo Epafrodit.

Espléndida era la alabanza; el emperador hizo seña de que se levantaran.

Las miradas de Teodora resplandecían más que las piedras preciosas de su diadema y se paseaban por Iztok. Se le hizo presente todo su pasado, cuando se revolvía en el fango, cuan-

včasih pa jih vlečejo s seboj v notranjost.

Raznega spraševanja in zasljevanja ni ne konca ne kraja, zapirajo jih po temnih kleteh in jim žugajo z najhujšimi kaznimi. Res ni redko, da jih potem nekoč odvedejo še globlje v gozdove, seveda strogo zastražene, in vse pokoljejo ali postrele. Zlasti se zopet in zopet ponavljajo poročila, da so partizani gorki dijakom, organiziranim kot "Kristusovi Mladci" in "Stražarji". Prav tako kmečkim fantom, ki so se udejstvovali v "katoliški akciji" in zašli na kak način med nje.

Eno tako poročilo se glasi: "Bili smo zaprti v kleti in za stražo so nam pustili enega oboroženega partizana. Tudi dva ranjena partizana in ena partizanka so bili med nami. Ranjenca sta bila velika

siromaka, zakaj rane so jima že gnile. Naš stražnik je dobil ukaz, naj nas odvede na drugi kraj, če bi pa radi nevarnosti tega ne mogel, naj nas postreli. Tri dni smo tavali po gozdovih v dežju in vetru. Bili smo končno blizu Žužemberka in posrečilo se nam je, da smo se pri Topli rebri "izgubili" v goščavi ter pobegnili..."

Radi bi vedeli mi tukaj, kaj boste Amerikanci rekli na vse to, če se sploh sме pričakovati, da boste to poročilo prejeli.

Najbrže je tale pedoba le malo preveč črno naslikana! Vsekakso pa nam daje primerno pojasnilo, zakaj je prišlo do nesporazuma med partizani in Mihajlovičem, ki pač ne more mirno gledati tega.

ANGLEŠKA MLADINA JUGOSLOVANSKI V LONDONU OB OTVORITVI JUGOSLOVANSKEGA DOMA

"Mladina zedinjenih narodov, ki se boira za isto stvar, kakor vi, hoče da v tem boju zmaga pravica."

Vsi vi, ki se borite v Sloveniji, na Hrvatskem, v dalmaciji, črni gori, Srbiji, Vojvodini in povsod drugod, vedite da smo z vami in vas občudujemo. Nadaljujte

Zedinjeni smo v svojem programu, katerega cilj je zmaga demokracije in pravice v načelih svobode govora in vere.

Mi v Britaniji vemo, kaj je svoboda. Britanska mladina vas pozdravlja. Na pravem potu ste. In niste sami, kajti mladina vsega sveta je z vami.

Smrt fašizmu Svoboda narodu!"

do hipnotizaba en el escenario con su diabólica belleza y vivía entre bacanales y orgías. Con gusto se sacaría la diadema, desvestiría la púrpura, para marear a este esloveno y entibiar sobre su amplio pecho todas sus ardientes pasiones.

Con Teodora suspiraban por Iztok todas las demás cortesanas. Del otro lado estaba, verde de rabia, el jefe Azbad. No se equivocaba al juzgar la mirada de Teodora. Pero esto no le dolía. Buscaba esos hermosos ojos que aún ayer lo miraron entre compasivos y burlones y le desearon fortuna en el hipódromo. Sus miradas pedían, y gemían ante el silencio de aquellos bellos ojos y mendigaban piedad. Pero Irene no se volvió. Sus labios sonreían, sus ojos se enredaron en los revueltos bucles de Iztok y quedaron atados al esloveno como si los ligaran misteriosos hilos.

"Epafrodit, Cristo te guió. Te iluminó el Espíritu Santo, para que compraras los caballos dignos de la emperatriz. ¡Debo agradecerte por ello!"

"La Divina sabiduría eligió al inmortal siervo para que retribuya con una migaja la gran preocupación y las oraciones de la emperatriz."

"Y el déspota de todas las naciones te lo agradece delante de toda la resplandeciente corte, ¡te promete su gracia por todos los tiempos!"

"Demasiado es tu agradecimiento. Pagado ya está el siervo, con haber podido ver el sol de tu mundo que gobierna a las naciones con justicia y sabiduría."

"Y también al bárbaro" — Justiniano señaló a Iztok — "cedió Dios la victoria, porque vive en tu casa. Y por voluntad de Dios y de la Santa Palabra lo paga Justiniano con la gloria. Será centurión del ejército palatino e ingresará..."

Azbad palideció ante estas palabras. Interrumpió al mismo emperador y gritó:

"¡Él es leal a los eslovenos que destruyeron a Hilbudi!"

A los cortesanos se les paralizó la sangre en las venas. ¡Tanta sed de gloria! ¡Azbad se jugó la cabeza! ¡Interrumpió al emperador mientras hablaba!

Teodora se movió inquieta en su trono. También Azbad sabía que su vida peligraba. Iztok, su vencedor, centurión en las filas palatinas. ¡No! ¡Jamás! A su lado no sobreviviría un día. ¡Fuera con él! ¡Destrucción al arquero! La idea de muerte rondaba a su alrededor, estaba seguro que su grito lo destruiría a él o a Iztok.

Se hizo silencio. Como si un espíritu maligno se acurrucara en todos los corazones. A Justiniano se le ensombreció la frente.

Entonces Azbad cayó a tierra delante del trono.

"Señor del mar y de la tierra. ¡Te ofrezco mi cabeza ya que me la arrancarás con justicia, por haberte apenado! Mas, daría nueve cabezas, si las tuviera, tan sólo para libertarte a tí del más leve peligro, ¡oh, señor!"

Azbad estaba en el suelo. Todos aterrorizados esperaban el juicio.

Entonces se hizo oír Epafrodit. Estaba tranquilo, dobló la rodilla e inclinó la frente sobre la alfombra.

"¡Oh, Señor! ¡Para quien tiene tales siervos, debiera crear Dios otra tierra, para que pudiera conquistarla! ¡Porque esta será demasiado pequeña para tu poder!"

Ambos estaban arrodillados en el suelo. La expectativa de todos se volvió hacia el emperador, que puso la cabeza entre las manos y fijó la mirada delante suyo.

"¡Habla, Epafrodit, ¿de dónde es este esloveno? ¿Es en verdad de esos bárbaros que destruyeron a Hilbudi?" El emperador no levantó los ojos.

"Inservibles son mis ojos, los años encorvaron mis espaldas, y en mi encanecida cabeza no surgen ya brillantes ideas. Pero puedo asegurarte, así como me oye la Sabiduría Divina, que hubiera reunido todas mis flaquezas y clavado el cuchillo en el corazón del esloveno si fuera cierto cuanto afirma Azbad, que es en verdad preaviso, honrado y justo. Pero este esloveno me salvó la vida. Cerca del Danubio



Con Teodora suspiraban todas las cortesanas . . .

iban los restos de la fureza de Svarun y me atacaron, a mí, pacífico comerciante. Y a ellos golpeó el cuchillo de Iztok, y me arrancó de la muerte. Por eso le debo mi agradecimiento, por eso vive bajo mi techo y sé que no es de las filas de aquellos que son enemigos del emperador."

Después de un largo silencio Justiniano levantó la cabeza.

"Iztok es y sigue siendo centurión, Azbad es y sigue siendo jefe y desde hoy en adelante será mi secretario privado! ¡Iztok ingresa a tu legión!"

Toda la corte escuchó esto con un suspiro de alivio y de sorpresa y alabó las palabras del emperador. Felicitaron a los distinguidos con tales títulos y en voz alta aplaudieron la sabiduría del déspota y su juicio. De entre las filas de las cortesanas se adelantó Irene y dirigió a Iztok estas palabras en esloveno.

"¡Te saludo, oh héroe, oficial del ejército imperial! ¡Qué la suerte te acompañe!"

Iztok, que durante todo el tiempo no había comprendido nada, se estremeció a estas palabras como si despertara de una pesadilla.

"¡Eres un hada de nuestras selvas, o estas viva? ¡Oh, habla!"

Irene se le sonrió solamente y lo miró en los ojos. Porque se levantó la cortina y Epafrodit e Iztok tocaron el suelo con la frente y se retiraron.

Por las calles, Iztok no vió a la multitud, no oyó las aclamaciones. Delante suyo ardían los bellos ojos de Irene y temblaba la sonrisa de sus labios. Sus oídos sólo oían las suaves palabras que había pronunciado la desconocida, hermosa como un hada de las montañas. Una dulzura envolvió su corazón, como si sobre él se derramaran las florecidas ramas de tilo de la diosa del amor.

## CAPITULO DECIMOQUINTO

"De su cabeza podría nacer otra Minerva. ¡Sólo pasaron dos meses y tal adelanto!"

Así comentaba el canoso Kasandro cuando, ya a la luz de la luna, regresaba por el huerto y pasaba cerca de la silla de Epafrodit.

"Es como si tallara en piedra cuanto le digo. Todo lo recuerda ya para siempre. Si no hubiera nacido entre el follaje de las cuevas bárbaras, sino cerca del Acrópolis sería otro Aristóteles o Alejandro."

Mientras tanto Iztok caminaba por el silencioso vergel, donde florecía el jazmín. Bajo sus suaves sandalias crujía una arena verdosa traída por algún barco desde la Laconia. Los pequeños cristales brillaban a la luz de la luna y el sendero parecía tachonado de luciérnagas. Sus pasos se dejaban oír a intervalos iguales, y él repetía rítmicamente y en voz alta las palabras griegas, las fórmulas que se dan a los jefes, órdenes que pensaba usar para el mando. Repitió todo dos, tres veces, luego sacó una espada y la agitó en brillantes

relámpagos por el aire. Atacaba, detenía los golpes, retrocedía y se lanzaba nuevamente a la carga. Ya cansado, se sentó sobre un banco de piedra cerca de un rugiente desaguadero.

Luna llena. A su alrededor todo exhalaba un misterioso perfume. El manantial vibraba y lanzaba sus aguas hacia el cielo, bajaba, volvía a subir, se rompía y caía en mil gotas sobre un luminoso acuario, donde las mejillas de oro de la luna. Una silenciosa y peregrina tibiaza surgía del mar, como un baño perfumado o la caricia de unas manos suaves. Desbrochó los botones de su yelmo, apoyó su cabeza en la mano y se ensimismó en sus pensamientos.

Allí se había sentado la noche en que volvió de la corte, con Epafrodit. Las estrellas señalaron la medianoche, pero sus ojos no deseaban dormir. Delante suyo ardían los castos ojos de Irene. Allí donde mirara, siempre estaban sus ojos: lo miraban desde el mar; le sonreían desde cada estrella y desde las florecidas ramas por sobre su cabeza, las hojas de cedro repetían y murmuraban sus dulces palabras:

“¡Te saludo, héroe! ¡Jefe del ejército imperial! ¡Que la suerte te acompañe!”

Desde aquella vez, por dos veces había rejuvenecido la luna; Iztok había montado a los corceles más fogosos, roto muchas lanzas, desfilado muchas espadas, había aprendido leer y a escribir, casi olvidado a su padre Svarun y apenas si recordaba a su hermana Liubíniza. No tenía tiempo. Pero no podía olvidar los ojos ni las palabras de Irene. Mas cuando caminaba en medio de la calle hacia el campo de ejercicio, o cabalgando al más salvaje potro, orgulloso dentro de su dorado uniforme, sentía que desde las ventanas y la calle lo envolvían las miradas deseosas de amor, era inútil buscar sus ojos. Le parecía que ya había visto todos los ojos de Bizancio, que se había vuelto hacia todos ellos interrogante, pero había terminado por desviar su mirada con tristeza. Porque en ninguno hallaba la luz suave y llena de amor de los de Irene. Es que tenían los de ella su hermosa patria; creía que de su voz surgían los ecos de todas las melodías de la tierra. Toda vez que pasaba delante del palacio imperial su mirada se volvía hacia los grandes ventanales y rezaba:

“Irene, envíame tan sólo una mirada, una sola palabra de mi suelo paterno, ¡sólo una!” Pero no se abría la muda ventana y las muertas columnas del palacio callaban.

Como siempre, cuando de noche se detenía a soñar con esto, así también esa noche terminó por horrorizarse de sus sueños.

Se movió en el banco, pasó la mano por su frente, la sacudió y murmuró:

“¿Irene? ¿Qué sucede con mi cabeza? Irene, cortesana, que es decir voluptuosa. ¿Por qué suspiro por ella? Ah, quizás para quedarme aquí, para verter mi sangre por el tirano, y como premio a mi cansancio, a mi trabajo de traidor, entibiarme una vez entre sus brazos. ¡No, por la Providencia, no me enloqueceré! Ahora te escondes, Irene, te escondes porque sabes que así me atormentas. Y te burlas del bárbaro y te mofas de mí al hablar, junto con otras, en el coro de las doncellas y de esos pálidos señores, esas celebridades palaciegas que huirían antes que presentar batalla a un grupo de viejas mujeres. ¡Por Perun! ¡Hablaréis de Iztok con lágrimas en los ojos!”

Iztok se paró de un salto y extendió sus brazos al cielo:

“¡Por todos los diablos!, ¿qué blasfemas y juras, hijito?” Delante de Iztok apareció Radován.

“¡Oh, padre! ¿No duermes? ¡Es medianoche!”

“¿Cuándo duermo?, ¿por qué no duermo?, ¿cómo duermo?: no te importó mucho todo eso hasta ahora. ¡Contesta a lo que te preguntó Radován!”

“¡Oh, estás de mal humor, Radován!”

“¡Y vuelves a escabullirte! ¡Contesta! ¿por qué te enojas y sacudes los puños hacia la luna, como si fueras una criatura?, ¡es que sacudes un látigo hacia el cielo

para despedazar a las estrellas?”

“¿Fué un pensamiento; un loco pensamiento que revoloteó en mi cabeza!”

“¡Revoloteó, sólo revoloteó! Por cierto, pero ahora está sentado en tu cabeza muy firmemente, como un lobo en el cuello de una vaca. ¿Por qué mientes?”

Radován se irritó y sepuso a caminar delante de Iztok. El joven jefe se rió de todo corazón de la cólera del anciano.

“¿Cómo quieras que te explique si te enfureces? ¡Síntate a mi lado!”

“¡No me siento si no me lo cuentas!”

“Si eres bueno y no te enoja, te lo contaré todo!”

“¡Así son los jóvenes! De noche me acuesto más tarde que tú y te cuido, durante largas horas escucho tu respiración y tus sueños. ¡Iztok! ¡Crees acaso que no lo sé? Epafrodit, el mismo Epafrodit me lo explicó cuando se lo pregunté. ¡Ves, extranjero, me lo contó un cristiano, que tú no me lo dices!”

“¿Qué te contó Epafrodit? ¡Alguna cosa?”

“Iztok, hijo de Svarun, yo escuché innumerables veces durante la noche, entre tus gemidos y suspiros: ‘¡Irene!, ¡Irene?’ No una, cien veces. ¡Crees que tales sueños caen en la cabeza de un hombre joven como una nuez vacía desde un árbol? Y como tú callabas, yo averigüé por intermedio de Epafrodit.”

“¿Por Epafrodit?” Se estremeció Iztok.

“Sí, por él mismo; me contó cómo te habló ella en la corte y cómo te envolvió en su mirada. El hombre me recomendó: ‘¡Aconséjalo, padrecito! Todo Bizancio sabe que Azbad ama a Irene. Por eso te aconsejo. Sé por lo menos tan precavido como lo es un animal. Si a éste lo hiere una flecha, huye para que no lo hiera otra. A tí también te hirió una flecha, no te acerques a quien las tira, huye. ¡Comprendes?’

“Entonces, ¿dices que Azbad ama a Irene?”

Radován descubrió la intranquilidad en las mejillás de Iztok; él trataba de esconderla, pero no podía hacerlo. Apenas levantó el puño cuando comenzó a jurar por Perun que nada le importaba, que Irene era una inútil, que no merecía que su amor por ella fuera más fuerte que el de su patria; pero en su corazón aún surgía una voz: “¡Mentira, mentira! ¡Con todo, la amas! Y ahora la ama Azbad, ese jefe superior suyo que aún no lo miró con simpatía, que cargaba sobre sus hombros las tareas más pesadas, que nombrara a Hilbudi delante del emperador para hacerlo desaparecer más pronto.” — Iztok vió de pronto una claridad: ¡Cuántas cosas comprendía; cuántos nudos se apretaban a su alrededor! Un solo golpe: Azbad ama a Irene, y todo estaba aclarado. ¡Por eso es que no debe ir a montar guardia en el palacio imperial! ¡Por eso no está bastante preparado como para dirigir la tropa cuando Teodora sale con su corte! Y él lo había creído, y trabajaba día y noche.

Esperó, para el día siguiente se había anunciado una gran revista militar en presencia del emperador y de la emperatriz...

ŽENINI — NEVESTE — DRUŽINE

Obrnite se na

SLOVENSKO TOVARNO POHIŠTVA

ŠTEFAN LIPIČAR

GUTENBERG 3360 y Avda. SAN MARTIN Tel. 50-3036

Obrnite se v vseh pravnih zadevah na našega prijatelja  
spretnega advokata

Víctor E. Clement

ABOGADO

Estudio: SAN MARTIN 233, IV.

Horario: 10—12, 15—17.

Telef. 33-6435; 63-3253

## EL NUEVO ESTANDARTE

Con un doble motivo se realizará una fiesta especial, la bendición del estandarte de la Cofradía del Rosario Viviente, que lleva la imagen de N. Señora de Monte Santo.

Es para celebrar así con más solemnidad el primer aniversario de esta Cofradía y es en ocasión del mes de María que es el de Mayo, tan devotamente celebrado en nuestro país.

La ceremonia de la bendición tendrá lugar en la capilla del Colegio Av. del Campo 1653 (frente al Hospital Tornú) el 16 de Mayo a las 9.30 horas. Estará a cargo del R. P. Dr. Carbone, párroco de Santa Rosa, con la asistencia de otros Padres.

Por la tarde, a las 16.30 horas habrá otro acto solemne en la iglesia Santa Inés (Avalos 250) y luego una reunión familiar en Paz Soldán 4924.

Invitamos también a nuestros simpatizantes a que concurran a dichos actos.

## SVETOGORSKA ZASTAVA

Bo slovesno blagoslovljena 16. maja ob 9.30 uri v kapeli Avenida del Campo 1653 (nasproti bolnice Tornú). Prihiteli bodo tedaj tudi rojaki iz Avellanede s zastavo Marije Pomocnice. — Popoldne se vrši slovenskost na Avalos 250 in nato čajanka.

## OPAZOVALEC

ČAST. G. ŠTEFAN SOČAK

je odoptoval 4. aprila v La Paz v Bolivijsi. Za časa svojega bivanja med nami je doživel dvakrat veselje sv. Maše med rojaki na Avellanedi.

Prav posebno veselje so mu napravili pevci 28. marca, ko so ga med sv. Mašo tako ganili da so ga solze polile. Nato so ga pa tudi ljubezljivo pogostili. Poslovilno kosilo je bilo isti dan pri Ivaniču v Sarandí.

Ob tej priliki se zahvalijo pevci Jožefu Žlebiču za njegovo prijaznost ker je ta dan in že preje tudi pogostil ves zbor.

### POLOŽAJ V JULIJSKI KRAJINI

V Julijski Krajini je položaj zelo težak. Slovenski vojaki, ki so prihajali domov na dopust, so skoro vsi zbežali v "zeleni kader" k gozdovnikom. Sedaj so vsi dopusti za slovenske vojake ustavljeni. Središče slovenskih četnikov v Julijski Krajini je na Nanosu. Italijani so večkrat poskušali s številnimi edinicami, katerim so pomagali tudi oklopni oddelki, očistiti nanoško področje, pa jim do meseca junija l. l. to ni uspelo. Po Vičavski dolini, po Krasu, v Idrijski okolici, na Kobariškem in Bovškem, v Istri zlasti okrog Učke gore, in posebno okrog Snežnika delujejo močne četniške edinice, ki povzročajo Lahom prav resne težkoče. Slovenski četniki so samo v mesecu maju 1942. dvakrat prodri pred vrata Trsta do Bazovice.

Meseca junija 1942 so v tržaški kavnari "Bergamo" aretirali okrog 60 oseb, med njimi tudi nekaj slovenskih rezervnih oficirjev. Obdolžili so jih, da so pripravljali prevrat v Trstu. Dvanaest aretiranov so ustrelili.

V italijanski armadi obstoji naredba, po kateri bi se v Libijo ne smeli posilja-

ti vojaki, ki so starejši od letnika 1915. Ta naredba za Slovence ne velja.

Mnogo slovenskih vojakov je še vedno v koncentracijskih taboriščih. V vojašnicah so večkrat našli listke, napisane s strojem v slovenščini: POJDITE NA FRONTO, POJDITE K NAŠIM ZAVEZNIKOM RUSOM IN ANGLEŽEM!

Moralna prebivalstva v Julijski Krajini je za našo stvar zelo visoko. Še nikdar niso bili v teh krajih Slovenci tako mogочно narodno zavedni, kakor v teh časih. Zgodili so se slučaji v gorah okrog Cerknega, da so napol obnemogle slovenske matere prinašale visoko v gore in v globoke gozdove hrano in obliko svojim sinovom — gozdovnikom. Tudi slovenska dekleta so večkrat aktivno posegala v akcije gozdovnikov.

Vse ljudstvo je prepričano, da bodo Slovenci in Hrvatje, ki so bili v prvi svetovni vojni nasilno priključeni Italiji, osvobojeni in da bodo vsa ta področja pripadla Jugoslaviji. Ljudje pripovedujejo, da slovenski fašistov sploh ni več. Celo tisti, ki so se še pred par leti dobrili fašizmu, so izginili. Tudi Italijani sami so že popolnoma obupali, da bi mogli zmagati v tej vojni.

### TRŽAČANI SE BOJE PRIHODA NEMCEV

"Regime Fascista" piše v svoji številki od 26. septembra, da se v Trstu širijo glasovi o skorajnjem prihodu Nemcov.

List navaja slučaj hišnega posestnika Paola Salema, ki je prodal več zgradb v središču Trsta za sedem milijonov lir nekemu bivšemu jugoslovenskemu državljanu iz Splita, zato da bi se mogel preseliti iz Primorske v notranjost Italije. List trdi nadalje, da ta primer sicer ni posebno velike gospodarske važnosti, a da je to le en primer izmed mnogih, ki dokazuje, da obstaja v Trstu tendenca pro-

dati nepremično imovino. Tržaški meščani potem kupujejo hiše v Rimu, Milunu in drugih mestih. Jugoslovani pa zelo radi kupujejo objekte v Trstu — Slovenci skušajo dobiti v roke slovensko hipoteko na Trst.

"Regime Fascista" v vsej tej zadevi najbolj zanima razlog tega prekupčevanja, namreč govorice, da bo Trst postal nemško mesto. Vznemirja ga, da so tudi nekatere velike družbe prenesle svoje centrale in upravo iz Trsta v Rim ali Milan.

### IZ UST "GAULAJTERJA"

Postopoma iztrebljajo vero, kakor n. pr. katolicizem na štajerskem in v Avstriji; glasom izjave nekega nacističnega gaulajterja: "Uničili bomo vse stare vere in uvedli našo novo religijo nemške krvi in nemške rase". Proti koncu preteklega leta je Gestapo zaprla svojo židovsko sekocijo v Srbiji — ni bilo več živih židov v njej podrejenem odseku.

### IZVIRNE VESTI IZ SLOVENIJE

Ljubljana, 30. julija 1942. — Danes so odpeljali skupino nad 300 Ižancev in Ižank v internacijo v Italijo. Moške so naložili v 7 tovornih vagonov, ženske vse v 1 osebni vagon. Odkar so partizani napadli vlak z interniranci in jih več sto osvobodili, vse internirance vozijo uklenjene po dva in dva skupaj.

Ljubljana, 30. julija 1942. — Italijani demontirajo v Ljubljani avtomatično telefonsko centralo in jo premeščajo v Trst. V Ljubljani ostanejo le najnujnejši telefoni in sedaj pobirajo telefonske aparate po hišah.

### SLIKAR HINKO SMREKAR USTRELAJEN KOT TALEC

Profesor dr. Furlan je prejel te dni poročilo iz domovine, da so Italijani ustrelili kot talca znanega slovenskega slikar-



ja Hinko Smrekarja. Poročilo pravi, da je bil Hinko Smrekar bolan, da ni mogel niti stati pokonci, pa vendar so ga ustrelili.

Pokojnik je bil zelo zaveden Slovenec in je bil radi tega preganjan in zaprt že v prvi svetovni vojni.

#### † KOFALE JOŽE

semiški kaplan, doma iz Krivoškega vrha, je bil ubit kot žrtev partizanov. Zvedeli smo tole podrobnost: Ko so ga partizani odvedli v gozd in ga silili, naj se jim pridruži, jim je dal odgovor: "Ne morem z vami, ker ste zoper Kristusa." Ko je to izrekel, je dobil strel v glavo.

#### OBLEKA ZA INTERNIRANE

Visoki komisariat sporoča, da so na pobudo pristojnih poveljstev posadke v teku priprave za ustanovitev vojaških uradov v občinah Ljubljana, Novo mesto, Kočevje, Črnomelj, Grosuplje in Logatec, za pošiljanje civilnim internirancem s strani njihovih svojcev paketov z obleko, to je paketov, ki bodo lahko vsebovali samo blačila (obleke, površnike, majice, rajce, spodnje hlače, nogavice, čevlje itd., z absolutno izključitvijo živil, knjig, časopisov, dokumentov, pisem, cigaret in drugih stvari).

#### STROJNICO SO ODNEŠLI

V Mostah se je dogodil prav posebno zanimiv primer laške morale. Tam nekje je bil postavljen laški vojaški oddelek s strojnico, da čuva nad delom Most, ki so bile določene za hišno preiskavo. Blizu je bila mlekarna in lačni Lah so dobili povabilo, naj pridejo na južino. Tačaj so se odzvali in pustili strojnico na mestu. Ko so se najužinali in vrnili na svoje mesto, ni bilo strojnica nikjer. Slovenski fantje so jo bili namreč med južino odnesli, ne da bi Lahom povedali, kam naj jo gredo iskat...

#### GROZOTE...

Prav tiste dni, ko sem bil v Ljubljani se je vsespolno govorilo, da so Nemci nekje na štajerskem dva avtobusa, polna slovenskih otrok, polili z nafto in začiali. Dalje, da po mnogih krajin večljajo otrokom bacile sifiliga in drugih spolnih bolezni, da na ta način narod že v kali zatirajo. Starejši mladini, zlasti dijakom in akademikom, pa da inokulirajo bacil tuberkuloze. Prav stare ljudi pa, ki so jim iz kakršnegakoli razloga na poti, morda zgolj z ekonomskoga vidika, ne izseljujejo, ampak jih odvajajo v neko bolnišnico iz katere nihče več ne pride ven. Kvečejemu lepega dne dobijo sorodniki kupček pepela. Enaka usoda pregaanja bolne ali fizično pomanjkljive.

**VSA STAVBENA DELA**  
Dovodne in odvodne inštalacije  
izvršuje

**Luis Daneu**

PERU 832 U. T. 34 - 3405

**FRANC KLAJNŠEK**  
v mestu Bs. Aires prvi slovenski konstruktor s firmo. Izdeluje načrte in proračune za hiše in vse druge stavbe, vodi vsa zidarska in stavbarska dela, in daje firmo.

Av. FRANCISCO BEIRO 5327-31  
Bs. Aires. — U. T. 50—0277.  
Villa Deveto

#### BELOKRAJSKI GUERILCI

S pomočjo petega oddelka slovenskih guerilcev nadaljujejo uničevanje obkroženih laških posadk in zavzemajo posamezne, samotno ležeče utrdbe. Razen trdnjave Hrast, so belokrajski gverilci zavzeli tudi utrdbe v Rožnem Dolu in Ratežu. Poslednjega so vzeli z napadom, v katerem je bilo ubitih 30 laških vojakov in ravno toliko ranjenih.

Drugi guerilski oddelki je zavzel laško utrdbo pri Zajcu (na cesti iz Novega mesta čez Gorjance v Metliko) in ubil 20 laških vojakov in častnikov. Naše izgube v teh bojih so bile izredno majhne in štejejo le 3 mrtve in 9 ranjenih.

#### GROZOTE V LJUBLJANSKI

##### OKOLICI

Italijanska bombna letala so bombardirala vasi na vznožju Krima in začala vas Planince in Iško vas. Na Planinci so imeli partizani svoj tabor. Bombardirane in požgane so bile še vasi Gornji Ig, Želimlje, Jezero, Planina in Zapotok. Iška vas je požgana vsa; le par hiš je ostalo.

**V SOLI NA BOROVNICI** so Italijani organizirali bolnišnico.

**V PRESERJE** so Italijani pripeljali 25 topov, jih razporedili v bližini železniške postaje in obstreljevali gozdove nad vasmimi, kjer so imeli partizani svoja taborišča. Partizani so se umaknili v gozdove na Rakitni. Požgan je bilo več hiš in odpeljanih precej ljudi.

##### PRI STIČNI

Partizani so napadli iz zasede oddelka Italijanov, ki je štel 60 mož in ubili 22 fašistov, a ranili jih približno 30. Italijani so pokopali svoje mrtve v Stični. Šolo v Stični pa so preuredili v bolnico.

##### DOBRUNJE

Partizanska skupina, ki je taborila v okolici Melnika in Makdalenske gore, se je umaknila na Golovec.

Italijani so nadalje obkolili ves prostor med kraji: Preserje, Borovnica, Logatec,

#### V SOBOTO CELI DAN

je odprtto samo za naše ljudi,  
da se fotografirate v

#### FOTO SAVA

San Martín 608 — Tel. 31-5440 — Florida 606

#### TIENDA "LA PALMA"

Vse potrebno za perilo in razne potrebštine za moške, ženske in otroke!

Ne bo Vam žal, če se oglasite.

#### JOSIP BOŽIĆ

GÜIFRA 1462

PIÑEYRO

#### JMETNO STAVBENO MIZARSTVO

KOVINSKA OKNA IN POLKNA

FRANC BANDELJ

Kovinska vrata, balkoni, izložbena okna, kovinske stopnice, ograje, vsa kovrštna kovinska dela.

AV. DE LOS INCAS 5021  
Telef. 51-5184.

#### HOTEL IN RESTAVRACIJA

#### "PACIFICO"

ANTON BOJANOVIC

CHARCAS 767-9 Telef. 31-8788.

Blizu Retira! V centru mesta!

#### KROJAČNICA

#### Franc Melinc

Najbolj vestno boste postreženi!  
Oglasite se na Paternalu

PAZ SOLDAN 4844, Tel. 59-1356

Rakek, Cerknica, Sv. Vid, Rakitna in nameravali zajeti vse partizane, ki so imeli tam svoje postojanke.

V vseh pod Krimom je ljudstvo še v miru poželo zoreče žito, razen v Iški vasi, kjer je bilo skoraj vse požgano. Po Italijanskih akcijah se je vrnilo nekaj ljudi nazaj v vas, med njimi tudi partizan Velkavrh. Ta je predložil Italijanom seznam ljudi, ki so odseli v hribe.

Požgali so vas VRHOLVE pri Viču kot represalijo, ker so partizani ubili dva Italijana. Ustrelili so tudi 14 ljudi, ki so jih polovili v okolici. Med njimi sta bili tudi dve ženski. V Iški vasi so Italijani ustrelili 14 talcev.

Iz Bresta pri Igri so Italijani odpeljali 6 mladih fantov.

**NA BRDU PRI VIČU** so napravili ogromna skladišča municije. Najbrže pripravljajo ofenzivo na Polhevgrajske hribe.

Italijani vrše akcije v vseh Tomišeljskih odpeljejo Italijani s seboj.

V krimskem območju, ki je obkoljeno, so partizani razpustili svoje edinice. Različno so se vsak na svoj dom, deloma pa prebežali v druga področja. V Podkraju, kjer so imeli partizani svoj tabor, so našli Italijani seznam njihovih vaških zaupnikov in odbornikov. Vse te sedaj Italijani na mestu ustrelje in jim porušijo hiše.

**IZ IGA** in okolice so Italijani pobrali večino moških. Natovorili so jih na sedem velikih avtomobilov in jih odpeljali v Ljubljano v neko vojašnico.

Iz Barja in Rudnika so pripeljali 7 kamionov moških.

**IZ VOJAŠNICE VOJVODA MIŠIČ** v LJUBLJANI so odpeljali 400 moških v italijanska koncentracijska taborišča.

#### SMRT FRANJA ŽEBOTA

London, 9. decembra — Prejeli smo vest, da je v zloglasnem koncentracijskem taborišču v Dachau (Nemčija) umrl g. Franjo Žebot, bivši narodni poslanik in podžupan mesta Maribor.

# Krščanska socijalna načela

## RAZREDNI BOJ ALI BOJ ZA PRAVICO?

Le to je v vprašanju, o katerem govorimo, glavna napaka predstavljeni si v mislih, da je en razred sam po sebi sovražen drugemu, kakor da je narava odredila bogatine in proletarce, da se z vztrajno vojno med seboj bore. To je povsem protivno pameti in neresnično. Prav nasprotno je najgotovejša resnica, da tako, kakor se v telesu strinjajo različni udi med seboj, odkoder izvira ona umerjenost v zunanjosti, ki ji po pravici pravimo simetrija; enako zahteva narava tudi v državi, da se ona dva razreda med seboj složno strinjata ter se sebi primerno ohranjata v ravnotežju. Vsekakor drug drugega potrebuje: ne more nastati predmet brez dela, kakor ne delo brez predmeta. Soglasje povzroča lepoto in red v stvareh; nasprotno mora iz vednega boja z divjo strahoto nastati zmešnjava. Za poravnavo tega prepira in za odpravo njegovih korenin samih, je čudovita moč krščanskih načel in tudi mnogovrstna.

Razredni boj je nevezdržen z idejnega in ekonomskega, to je gospodarskega stališča, to sta dve glavni točki, ki jih tu želi poudariti veliki delavski papež.

Razredni boj je mogoč in ima svoj vir le v materialističnem svetovnem naziranju. Podlaga tako kapitalizma kakor marksizma je ena in ista, namreč materialistična. In uprav to materialistično stališče je, ki loči krščanski socializem od marksizma in v čemer med obema nikdar ne more priti do kompromisa.

Kapitalizem je postavil življenje, to je pridobivanje, uporabo in uživanje materialnih dobrin, na razborba do popolnega uničenja ene ali druge skupine. Ta tudi duhovnih dobrin, v kolikor so pač z materialnimi v kakršnikoli zvezi, postali v pretežni meri deležni samo imovitejši slcji. Sicer je neka razlika v tem pogledu neizogibna, dokler se ne bo ročno delo z izpopolnitvijo strojev in temu odgovarjajočem skrajšanju delovnega časa zmanjšalo na najmanjšo močno mero, toda za kapitalizem ta razlika ni bistvena. Bistveni znak kapitalizma je materialistično vrednotenje človeka. Ker namreč to svetovno naziranje ne priznava nobenih nadnaravnih višjih ciljev človeka, je povsem naravno, da uveljavlja isto tudi na gospodarskem polju. Obogateti, to je glavno in privoščiti si vsega, kar si bogatin poželi! Siromak naj se pa muči za gospodarja. Človek kapitalu velja samo toliko ko uporaben stroj.

Prav tisto vidimo pri marksizmu. Tudi on na podlagi svojega materialističnega svetovnega naziranja ne priznava nobenih hravnih, višjih ciljev človeka. Tudi zanj se vrši pridobivanje radi pridobivanja samega, in uživanje radi uživanja samega. On torej predpostavlja, da se je delavec popolnoma priličil, oziroma se mora čimprej popolnoma priličiti nujno obstoječi kapitalistični produkciji, ki pa ima za nujno posledico razredno usmerjenost, le da iz sedanjega zatiranca napravi novega zatiravca. Povsem naravno je namreč, da pri takem materialističnem gledanju življenja mora nastati nujna in neizogibna borba med onimi, ki razpolagajo z večjo naravno spremnostjo prilaščevanja in izrabe materialnih dobrin, in drugimi, ki morajo pač gledati, da na vsak način pridejo do njih, to je, da po razredni

borbi, ki ne pozna nobene morale, te dobrine iztrgajo imajočim iz rok.

Če si ta sistem, zgrajen na že omenjenem materialističnem naziranju, mislimo dosledno do konca in če bi se dejanski razvoj po tej doslednosti vseskozi ravnal — kar se pa v resnici ne dogaja — potem bi današnja družba bila vseskozi, brez ostanka ostro ločena brez vsakega prehoda v samo dva razreda, vsak s svojimi, drugemu nelastnimi, ničesar skupnega neimajočimi interesami, med katerimi ne bi bila mogoča nobena poravnavna in izravnava nego samo neizprosen boj. Bila bi to borba, ki bi ne imela podobnosti niti v živalskem carstvu, iz katerega so liberalni nacionalni ekonomi in po njih Marks vzeli izraz in njemu odgovarjajoči pojem razreda, ampak borba, ki bi se v eni in isti vrsti živih bitij vršila s sredstvi premišljenega razuma, in to v interesu ene samo skupine — bodisi ene ali druge, borba do počasnega uničenja ene ali druge skupine. Ta razredna borba je tedaj nujna posledica materialističnega duha in zato idejno nevezdržna.

Najlepše se kaže ta nevezdržnost že v tem, da kljub temu, da tako kapitalizem, ki praktično pozna le razredni interes, kakor tudi marksizem, ki ga vedno poudarja, vendar v resničnem življenju sodita drugače. Ta enostranski razredni interes ni namreč dejansko nikjer docela izveden, niti je izvedljiv. Po naravi namreč naleti vsak enostranski interes na interes skupnosti, ki se brez škode tudi za goli interesni blagor posameznika in skupine, ki ji pripada, ne da preko gotove meje prekoračiti. Podjetnik bi n. pr. rad znižal plače do najnižje mere in delovni čas zvišal do najvišje, toda on se mora ozirati tudi na napredok podjetja, na delavljnost svojih delavcev itd., kar vse mu mnogokrat svetuje visoke plače, — nasprotno tudi delavec zlasti strokovno organiziran, večkrat brzda svoj razredni interes, ki je v visokih mezdah, da ne škoduje produkciji, splošnosti; se ozira tudi na druge stanove itd. Isto potruje tudi praksa, ki se je kljub razredni teoriji in naravnost v nasprotju z njo uveljavila, da delavstvo po svoji strokovni organizaciji stopa z delodajalcem v delovne dogovore.

Pravilno pojmovati razredni boj ne sme torej iti samo za tem, da osvobodi delavski razred, ampak da osvobodi človeka v proletarju in kapitalistu, da osvobodi vsakega in vse od spon, v katere je ene in druge vkoval duh materializma. Kajti le-ta je nerazdružno zvezan tako z današnjim kapitalizmom kakor z marksizmom, ki obdva proglašata materializem za svoj svetovni nazor. IZKORENINITI SE BO DAL TA DUH LE, ČE SE VZPOREDNO Z BORBO PO IZMENI KAPITALISTIČNEGA PRODUKCIJSKEGA SISTEMA IZTREBI DUH MAMONIZMA, DOBIČKARSTVA IN NESOCIALNEGA POHLEPA. Razredni boj bo na ta način postal hraven, ki ne bo več vseboval le interes posameznika in posamezne skupine, ampak bo potom medsebojnega združevanja vodil delavca do umevanja interesov človeka kot hravnega bitja, postal bo boj za interes ljudi, ki pod krivico enako trpijo. Tak boj bo tudi s krščanskoga stališča pravičen, ker bo res boj za božjo hčerko — pravico. (Nadaljevanje)

### VELEZANIMIVA KNJIGA

Lubljanski škof dr. Gregorij Rožman je napisal pretresljive besede v svoj lanski pastirski list: "Morje bridkosti se je razlilo nad ubogo Slovenijo."

Toda kako je prišlo do tega?

Na to vprašanje odgovarja knjiga, ki je izšla v Sev. Ameriki z naslovom: "Ko smo šli v morje bridkosti".

Knjigo je spisal Rev. K. Zakrajšek. Rev. K. Zakrajšek je edini Slovenec v Ameriki, ki je vse to sam videl in sku-

sil. Bil je tam in je mogel le s težavo priti nazaj v Ameriko. Napisal je knjigo, da tako pojasni svojim ameriškim rojakom, kar bi tako radi vedeli.

Prva podrobna, natančna in zanesljiva poročila je šele on prinesel.

S knjigo vsak naročnik prejme tudi zemljevid Slovenije, na katerem je označena in pojasnjena meja med Nemci in Italijani.

Naročila naslovite na: Rev. Kazimir Zakrajšek, 302 E. 72nd Street, New York,

### NEWYORŠKI SLOVENCI SO MANIFESTIRALI

17. januarja v Arlington dvorani na velikem narodnem shodu, da dajo nekako proti-utež propagandi raznih Sforzov, Habsburžanov in drugih podobnih ptičev, ki bi si pri nepoučenih Amerikancih sedaj radi pridobili zaslombo. Slovenski narodni kongres je formuliral naš program: Združena Slovenija v federativni Jugoslaviji! —

# "Slovenska Krajina"

Nekateri člani so izrazili željo, da bi se društvene prireditve vrstile v naprej v lokalu katerega našega človeka. Odbor je to željo upočteval in pregledal prostore, ki bi jih mogel nuditi kak naš rojak gostilničar na Avellanedi; toda izkazalo se je, da so vse povsod prostori preveč majhni in se bo takoj z veseljem vstreglo želji članstva, kadar bo kje primeren prostor na razpolago v naših rokah.

**VESELICA DRUŠTVA** se bo vršila 8. MAJA zvečer ob 20 uri v lokalu Restorant Molino, Manuel Estevez 75, Avellaneda.

Pokažite vsi člani in rojaki, da se zavedate dolžnosti vključevanja.

**N A V E S E L I C O !**

8. MAJA OB 20 URI

M. ESTEVEZ 75 — AVELLANEDA

## ATENEO DE LA JUVENTUD

El grandioso club de los católicos, a una cuadra del Congreso. Con Asesor Eclesiástico y famosos profesores. Ajedrez, atletismo, baseball, basquetbol, box, calistenia, esgrima, futbol, gimnasia en aparatos, ping-pong, rugby, tenis, tiro, volley ball, etc. Miles de distinguidos socios lo esperan. Inscribase en este verdadero palacio de la cultura física. — Visite el Ateneo y su campo de deportes entre los bosques de Palermo!

INSCRIBASE! RÍO BAMBA 165-179.

A M A R O

## MONTE CUDINE

A Z A F R A N

## MONTE CUDINE

CALIDAD Y RENDIMIENTO

MONTE CUDINE S. R. Ltda.

BELGRANO 2280

## VSI PRIMORCI V VRSTAH

### OSVOBODILNE BORBE

Slovenski vojak, ki je bil se v začetku oktobra na ozemju osi, pripoveduje naslednje doživljaje:

V začetku 1. 1941. je bil vpočlan v laško vojsko. Zahrbtnega napada na Jugoslavijo se je udeležil in prišel koncem meseca aprila 1941 z italijansko pešadijsko edinico v Ljubljano. S sardinijsko divizijo je prispel pozneje v Dalmacijo. Ta divizija je prodirala v septembri 1941 ob železniški progi Knin-Prijedor. Po večkratnih težkih bojih s četniki, je prispel v malo besansko naselje O. Tu je njegov bataljon večkrat prišel v stik s četniki, ki so držali v svojih rokah vso ogromno gozdno okolico. Ni trajalo dolgo in laška posadka je bila ed ostalih okupacijskih čet popolnoma odrezana. Komandant laškega bataljona je bil neki rezervni kapetan Tržačan, ki je govoril tudi nekaj slovenski. Večkrat je pokazal cítne simpatije do četnikov. Italijanska posadka ni mogla vpostaviti nobene zvezze z ostalimi laškimi edinicami, pa so ji zato živila, muničijo in orožje dobavljali Lahi s pomočjo transportnih letal. V to svrhu je imel bataljon posebne signalne naprave, s pomočjo katerih so prihajajočim letalom naznačevali vstopno položaj posadke.

V tem času je bilo v bataljonu precejšnje število Slovencev iz Trsta, Gorice in Istrane. Sardinijška divizija je namreč tudi še po izbruhu vojne z Jugoslavijo zadržala svoj kader v Trstu in je bilo zato veliko število slovenskih rezervistov dodeljenih tej diviziji.

Signalisti bataljona v O. so bili več-

noma Slovenci. Koncem oktobra l. 1941. so neke noči slovenski vojaki celotno signalno napravo prenesli v bližnje 2 kilometra oddaljeno področje, ki je bilo zasedeno od četnikov. Baje se je to zgodilo z vedenjstvo samega komandanta. Na ta način so laška letala dobavljala četnikom živež, orožje in muničijo. Dobave so bile menda precej izdatne.

Proti koncu meseca novembra so njegov bataljon morali zamenjati hrvaški domobranci. Pred same predajo sta dva bataljona odkorakala na zborno mesto. Pred svečanostjo so se domobranci postavili na desno stran ceste, postavili puške v piramide ter se razkropili po bližnjem grmičevju, da počakajo na zapovedi svojih častnikov. Poveljnik laškega bataljona se je razgevarjal z domobranskimi častniki in se z njimi v razgovoru oddalil za kakih sto korakov od zbornega mesta. V tem so nenadoma palnili četniki, pobrali vse domobranske puške in polovili domobrance. Lahi niso intervenirali, ker je komandant bataljona izjavil, da se obravnavanje med četniki in domobranci njege ne tiče.

Kolikor je bilo ustašev med domobranci so jih četniki postavili pred preki sod in ustrelili za izvršene zločine, ki so jih dokazali Srbi civilisti iz občice. Ostalim domobrancem so četniki pobrali uniforme, jih naložili na 12 kamijenov in jih poslali nazaj.

V laškem bataljonu se je govorilo, da jetudi komandant zbežal k četnikom, ker ga ni bilo več na čelu bataljona, ko se je ta edinica umaknila proti Dalmaciji.

Slovenski vojak, ki nam je dal ta poročila zatrjuje, da igrajo Lahi na ozemlju

## DUHOVNO ŽIVLJENJE

Pasco 431

Buenos Aires, Argentina

## CORREO ARGETINO

## TARIFA REDUCIDA

Concesión 2560.

## SLOVENSKI DOM

P r i r e d i

V SOBOTO 1. MAJA ob 9.30 uri v dvorani "Centro Armenio" ulica ACEVEDO 1353 znamenito Vodcivčeve spevoigro s spremljevanjem posebnega orkestra:

## "KOVAČEV ŠTUDENT"

Glavne vloge imajo v rokah sledeče osebe:

Kovač: Hrovatin Angel (bariton)

Pismonoša: Pečenko Silvan (II. tenor)

Kovačeva žena: Zofija Sulič (sopran)

Kovačev sin, študent: Furlan Slavko (bariton)

Po končanem sporedru bogat SREČOLOV, PLES in PROSTA ZABAVA

Pri plesu igra SLOVENSKI ORKESTER.

Vse rojake in rojakinje vladivo vabi

O D B O R

## JUAN BOGANI

Sucesor de BOGANI HNOS.

IMPORTADOR DE TEJIDOS

1923 — ALSINA — 1925

U. T. 47, Cuyo 6894

B u e n o s A i r e s

Jugoslavije dvolično vlogo. V nekaterih krajih sedobrikajo četnikom proti ustašem. Laški oficirji so pogostokrat poduvečali mostovo kako se mora obnašati po posameznih krajih.

Sodelovanje med četniki in laško okupacijsko vojsko je obstajalo samo pri tistih edinicah, v katerih so bili Slovenci. Organizirali so ga četniki Primorci, ki so v velikem številu prišli k Draži, potem ko so prehodili na sto in sto kilometrov z Julijske Krajine v Bosno. Kot četniki so stalno iskali stikov s Slovenci — italijanski vojaki, kar je četniški akciji v mnogem koristilo. Na ta način se niso samo pomnožile četniške vrste, pač pa so četniki dobili tudi znatne količine orožja.

Četniki Draže Mihajlovića pa so si načinili orožje in muničijo od Lahov tudi z direktnim nakupovanjem. Posebno južnjaki iz Sicilije in Kalabrije so se pridno ukvarjali s takimi kupljami. Puške so prodajali po 50 lir za komad, pešadijske patrone pa po 5 komadov za lira. Laški vojaki so pogostokrat sami izropali vojaška muničijska skladišča z namenom, da plen prodajo četnikom.

## NEMCI NE ZAUPAJO NIKOMUR

London, 4. januarja (Radio prejemna služba) — Nemške in italijanske zasedbene oblasti so izgnale iz Soluna vse tuje konzule, vključno turškega, madžarskega, romunskega in Vichy-skega konzula.

Poslednji navedeni je svoječasno poročal iz Soluna v Berlin dragocene podatke o izkrcavanju britanskih čet, danes pa se Hitler boji, da ne bi konzuli njegovih zaveznikov pošiljali koristnih informacij zedinjenim narodom.